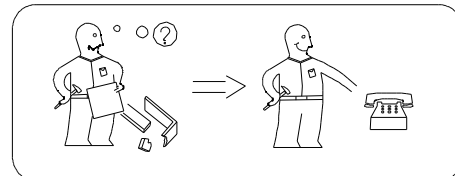
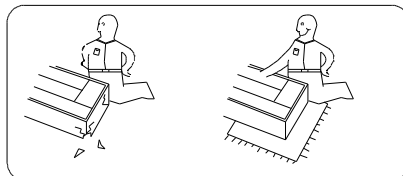
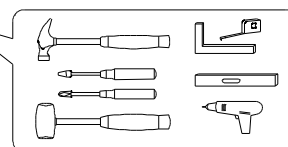
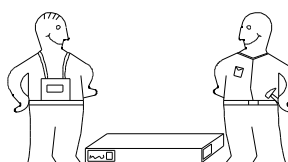
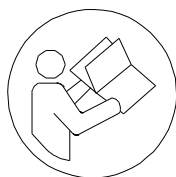
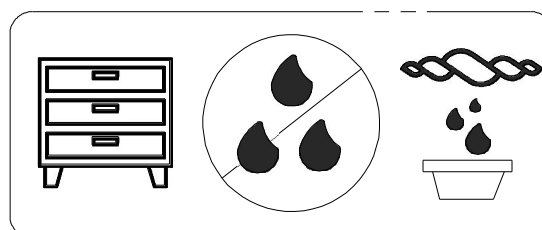
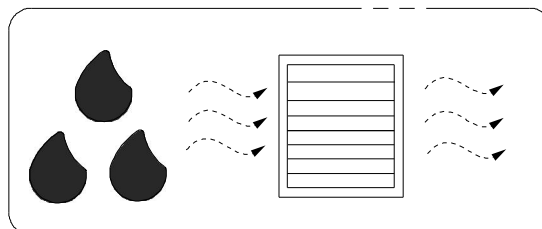
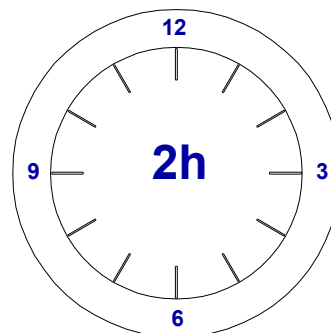
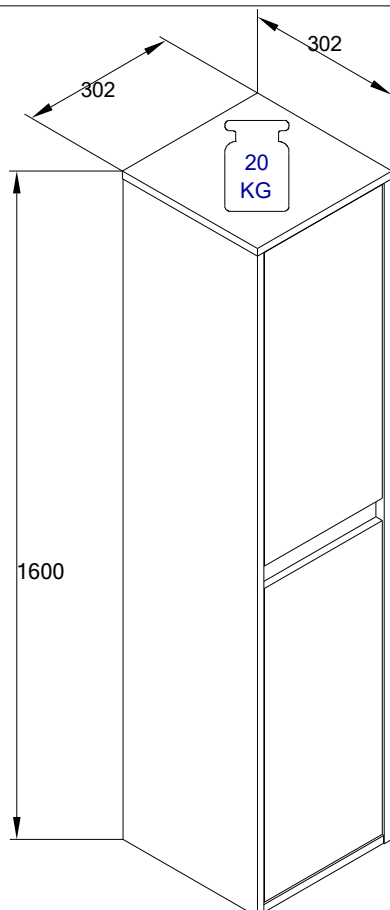


PL Instrukcja montażu
CZ Instrukce k instalaci
D Montageanleitung
GB Assembly instruction
F Midel d'emploi
HU Szerelési útmutató
I Istruzione di montaggio
NL Handleiding voor de montage
RU Инструкция по установке
RO Instrucțiuni de instalare
SK Návod na inštaláciu
TR Montaj talimati
SE Montering instruktion
SLO Navodila za namestitev
HR Upute za sastavljanje

CYPRUS 001



 Uwaga . Upozornini. Achtung . Attention . Caution Firyelem . Attenzione . Opgelet . ВНИМАНИЕ Atentie . Upozornenie . Dikkat . Uppmärksamhet . Uppmärksamhet . Pozor . Pažnja 	
PL	Czyszczenie należy wykonywać wyłącznie za pomocą ściereczki lekko nawilżonego ręcznika. nie stosować środków czyszczących do szorowania.
CZ	Čištění í by se m ělo prov ádět pouze hadř íkem a m ěm ě navlhčen ým ručníkem. nepou žívejte abrazivní prost ředky.
D	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.
GB	Please only clean with a duster or a damp cloth. Do no use any abrasive cleaners.
F	Le nettoyage doit être effectué uniquement avec un chiffon, une serviette légèrement humidifiée. n'utilisez pas d'agents à récurer.
HU	A tiszt ítást csak ruhával, enyhén megnedvesített törölköz ővel szabad elv égezni. ne használjon tisztítószer t a súroláshoz.
SE	Torka rent med en fuktig trasa. Anv änd endast vatten eller ett milt rengöringsmedel. Torka torrt med en ren trasa.
HR	Očistite vlažnom krpom. Upotrijebite samo vodu ili blagi deterđzent. Posušite čistom krpom.
I	La pulizia deve essere eseguita solo con un panno e un asciugamano leggermente inumidito. non utilizzare agenti abrasivi.
NL	Reinig alleen met een stofdoek of lichtjes met een vochtige doek. Gebruik geen schurende of bijtende poetsmiddelen.
RU	Чистку следует производить только тряпкой, слегка смоченной полотенцем. не используйте чистящие средства .
RO	Curatare trebuie efectuată numai cu o carpa sau cu un prosop usor umezit. Nu utilizati agenti de curatare abrazivi.
SK	Čistenie by sa malo uskutočňovať iba pomocou handričky a mierne navlhčen ého uteráka. nepou žívajte drsné prostriedky.
TR	Temizlik sadece bezle, hafif çe nemlendirilmi ş havluyla yapılmalıdır. ovma maddeleri kullanmayın.
SLO	Obršite z vlažno krpo. Uporablajte le vodo ali blag detergent. Posušite s čisto krpo.



I - II

		
D	B	A
x4	x4	x4

III - IV

				4x30 	
A	D	B	S	H1	G
x10	x4	x4	x8	x4	x2

V - VI

	
D	B
x6	x6

VII

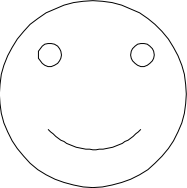
4x16 	
H8	ZD3
x8	x4

VIII - XIII

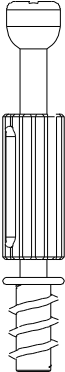
			
I	V3	BP	LD
x7	x3	x2	x4

XIV

	10 mm 
X3	KR
x14	x2



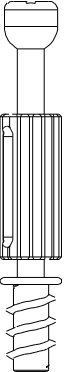


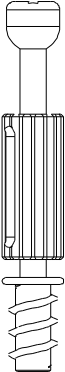


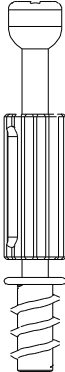
OK





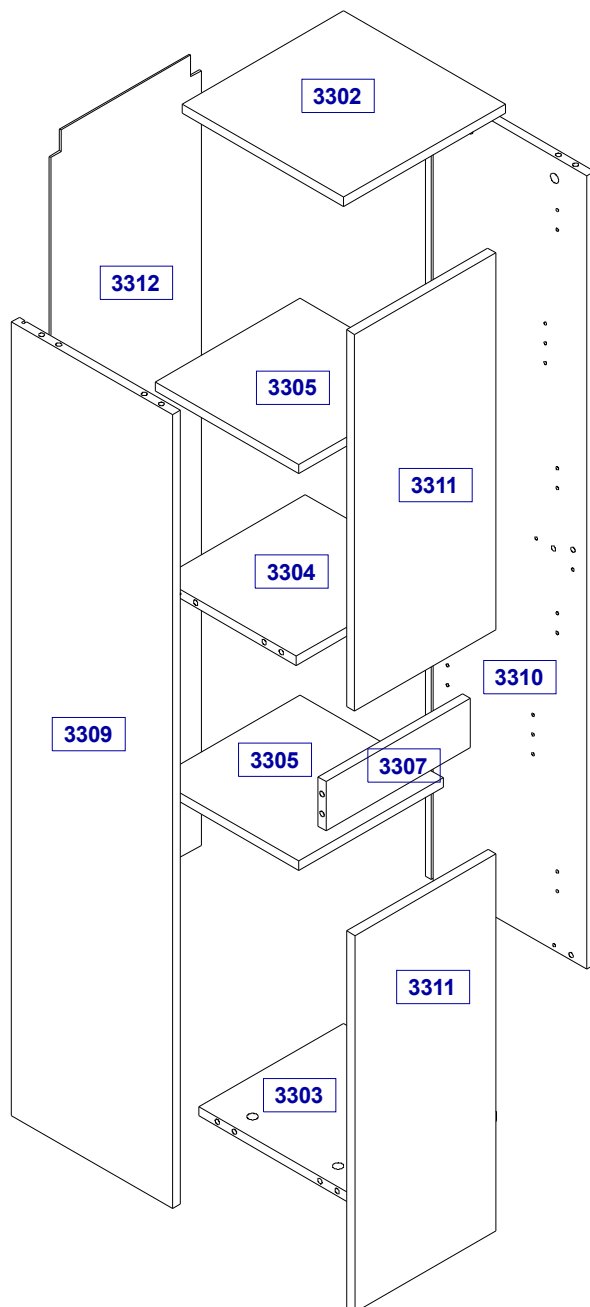
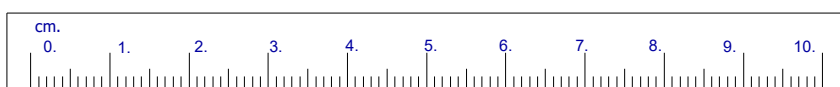
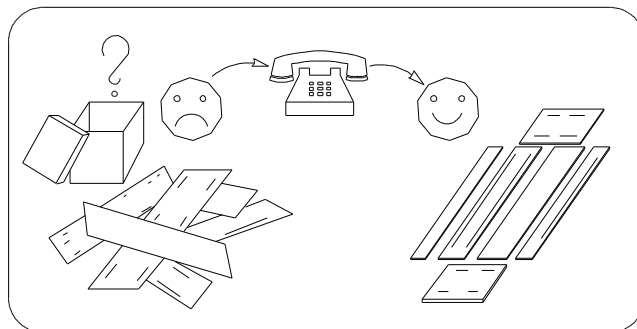
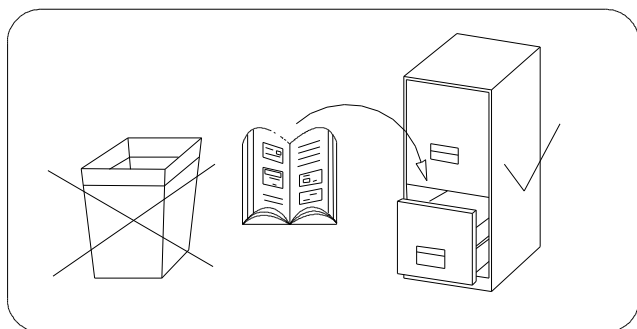




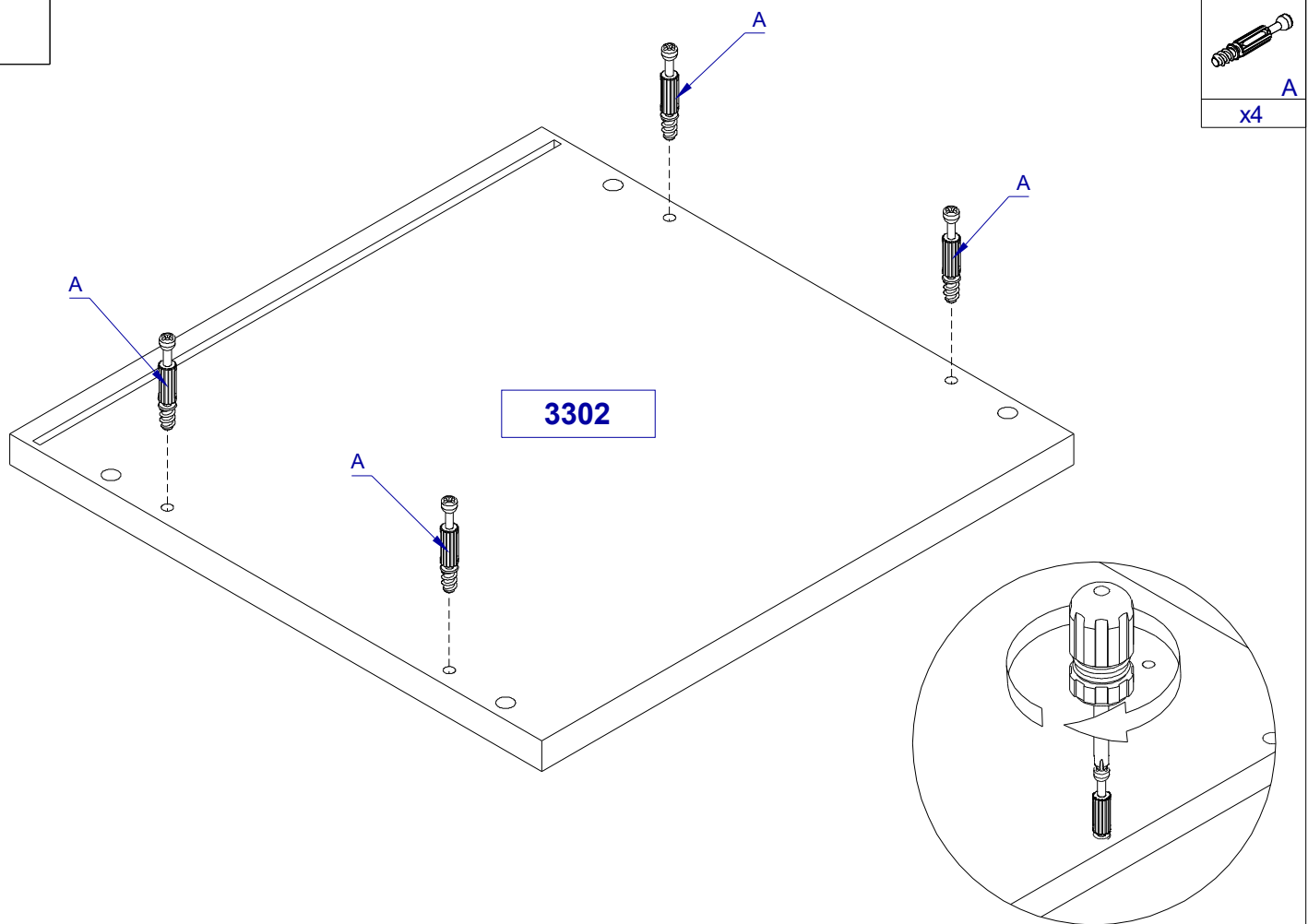


NO

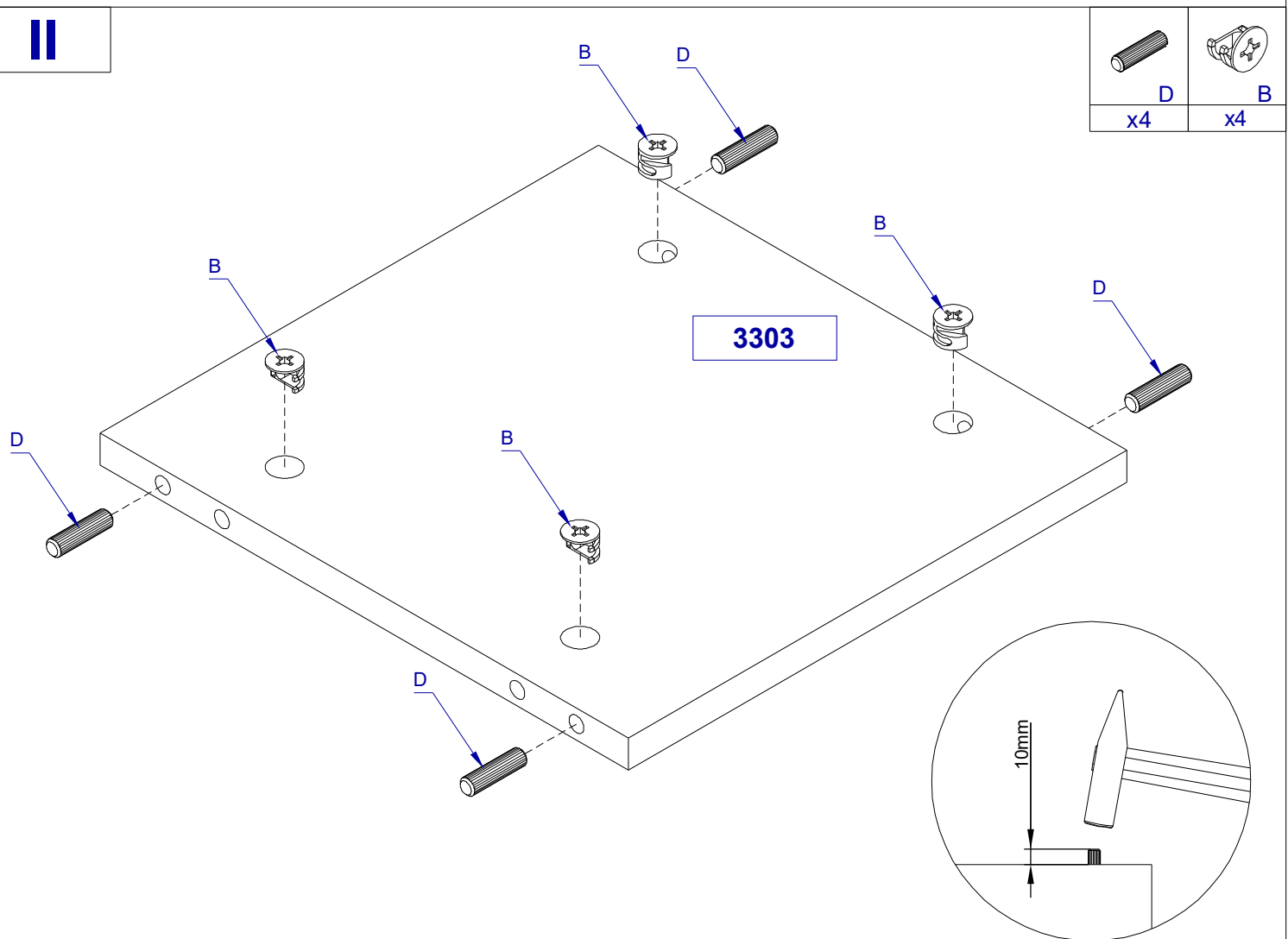
CYPRUS 001



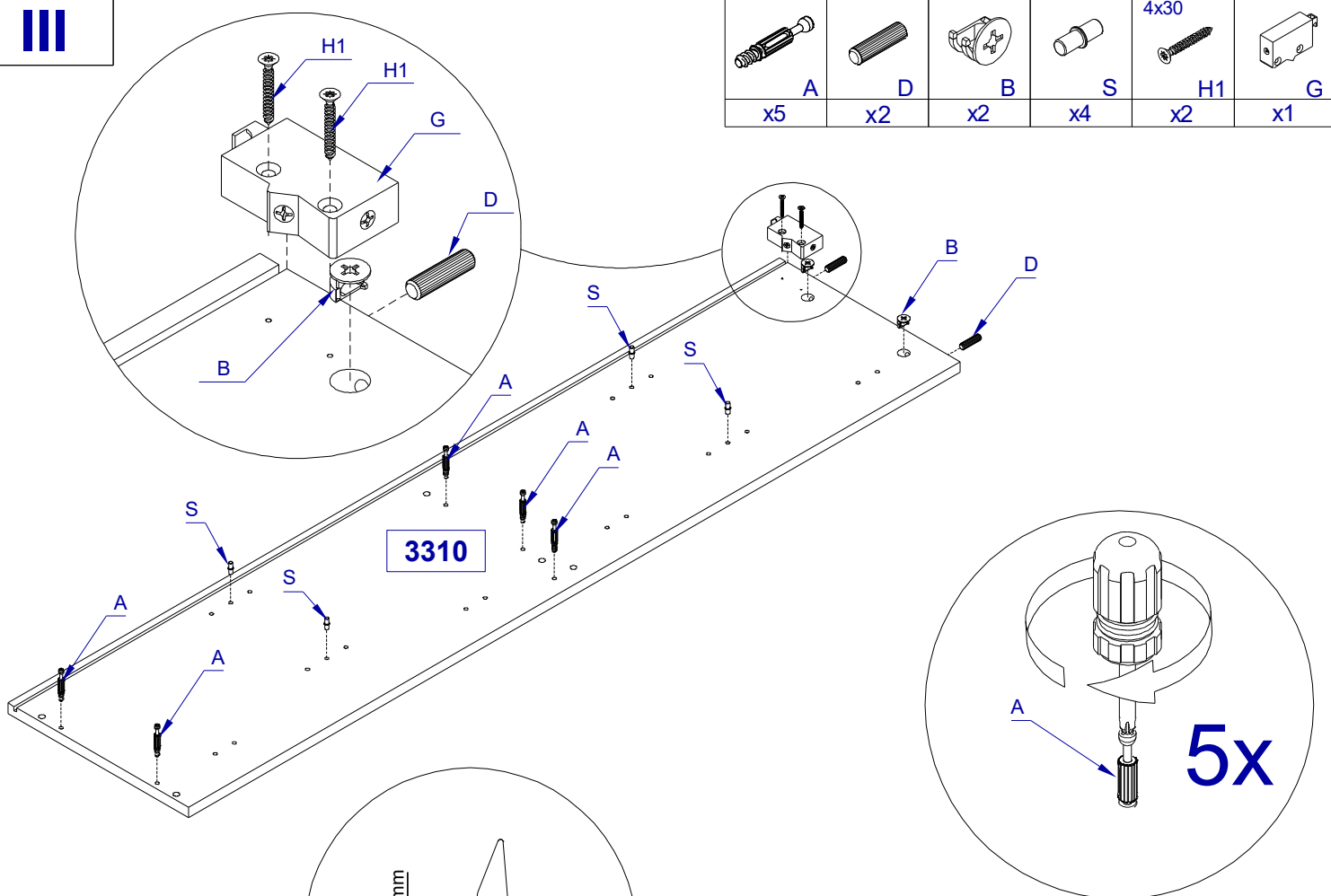
I



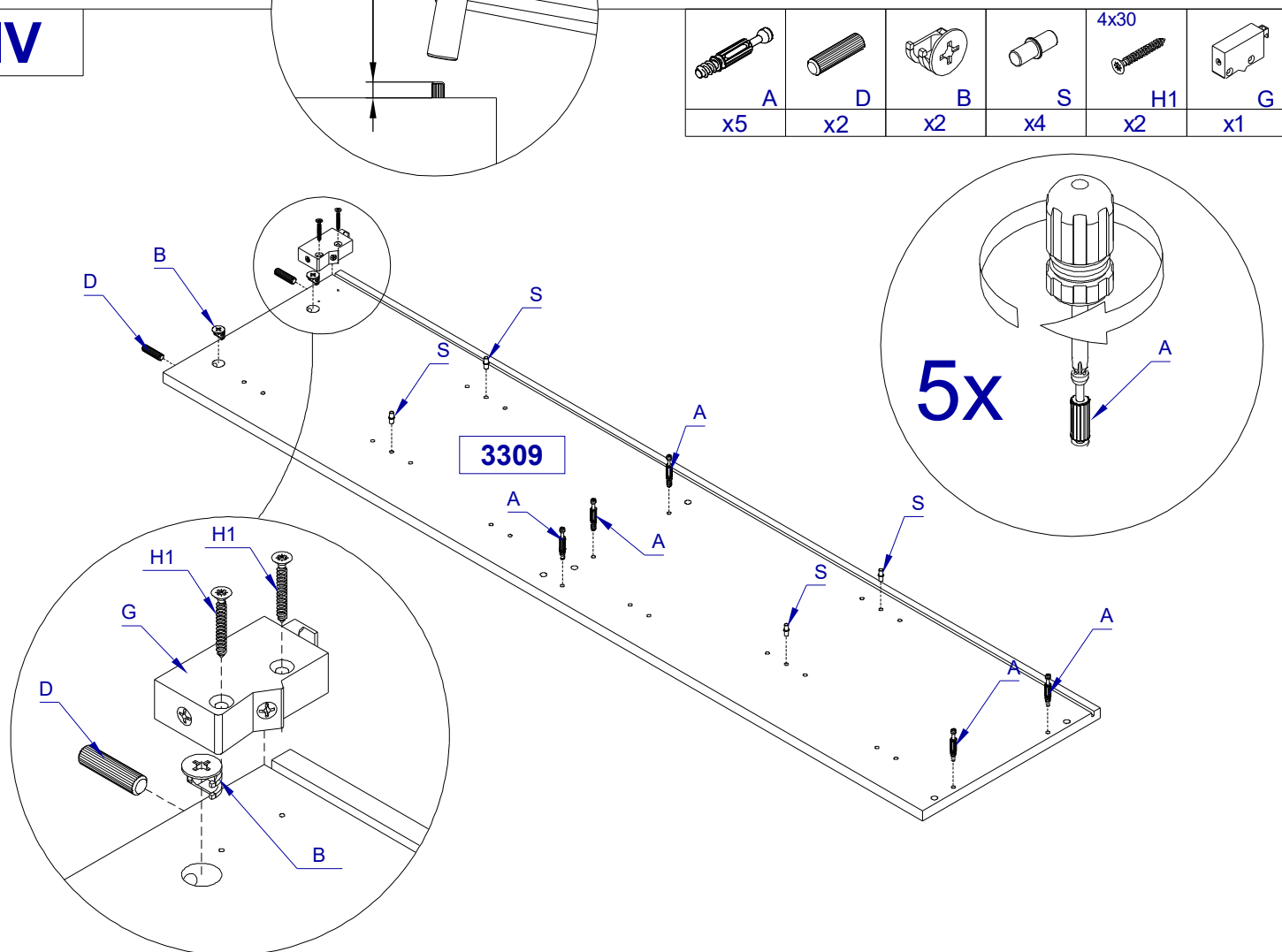
II



III



IV



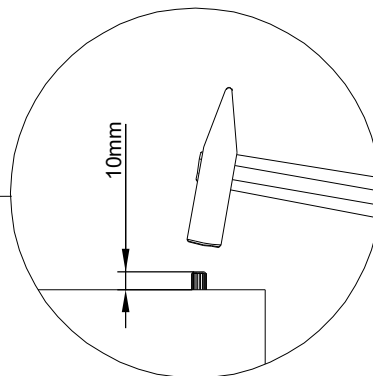
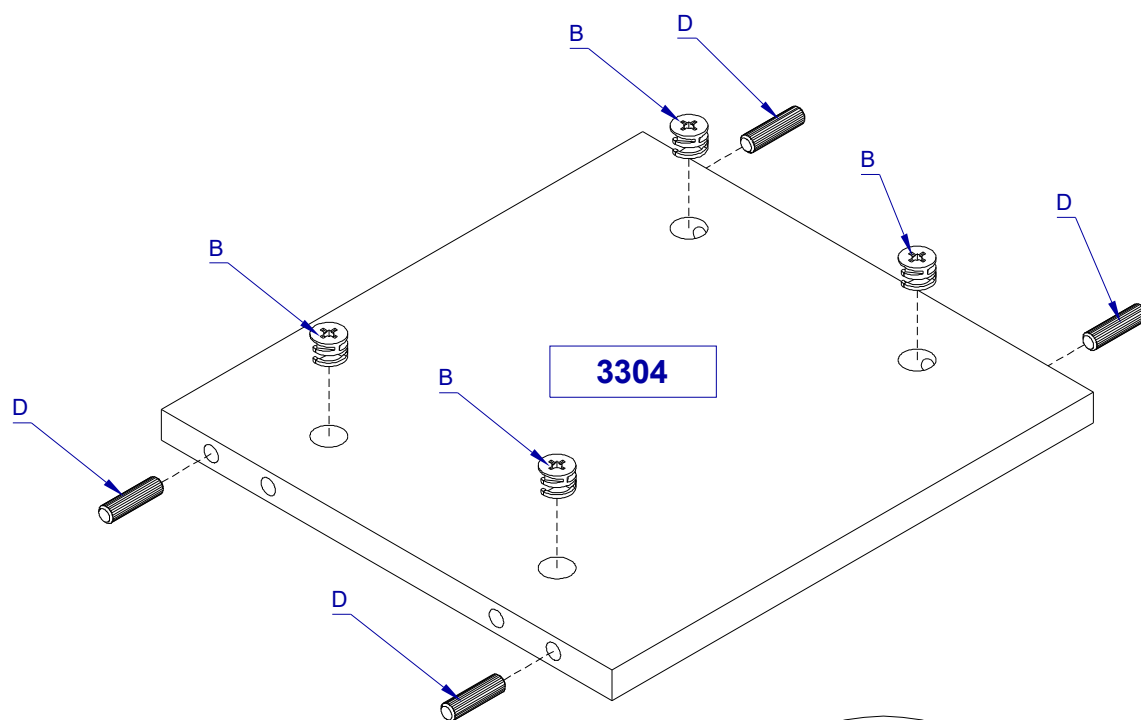
V



D
x4



B
x4

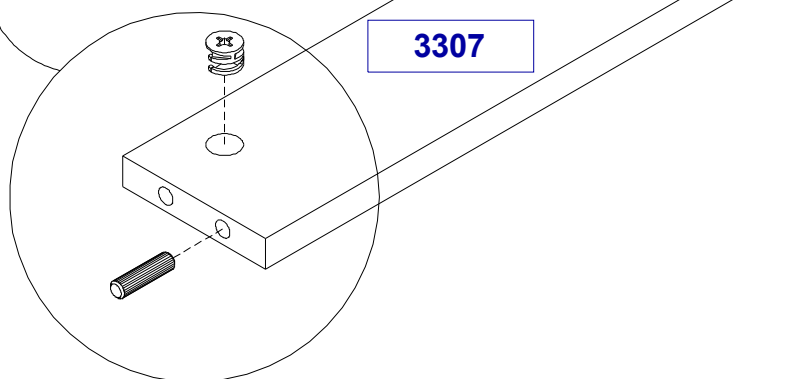
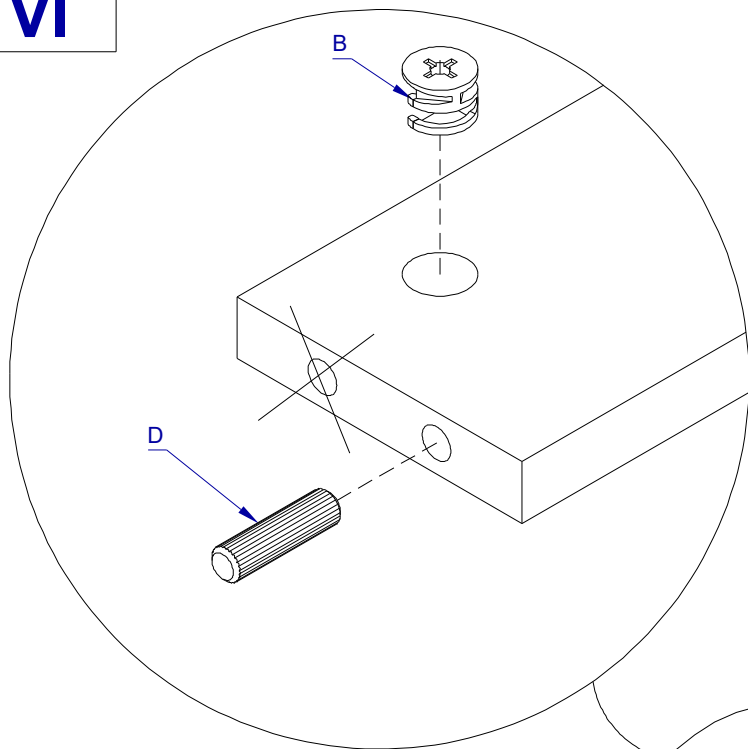


D
x2



B
x2

VI



VII

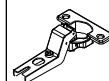
2x

4x16



H8

x8



ZD3

x4

ZD3

3311

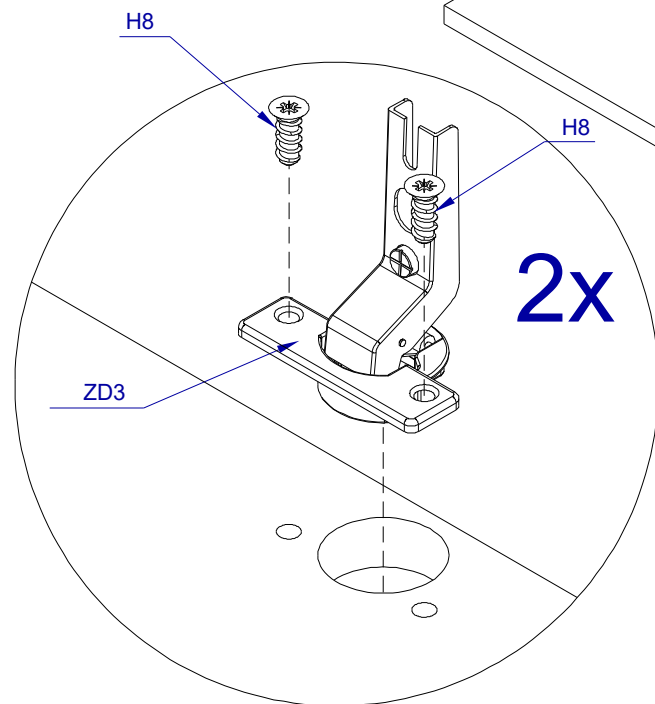
ZD3

H8

H8

2x

ZD3



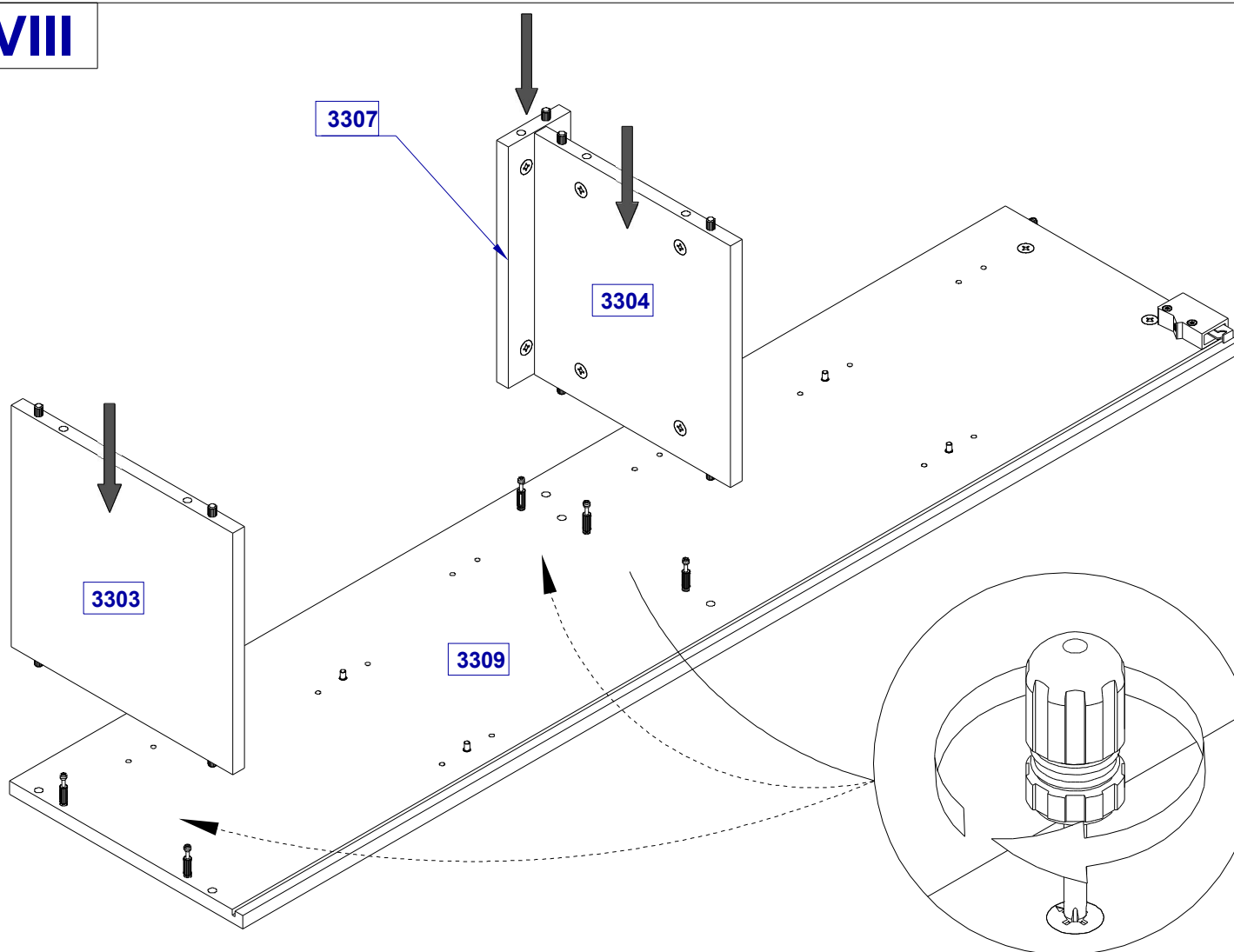
VIII

3307

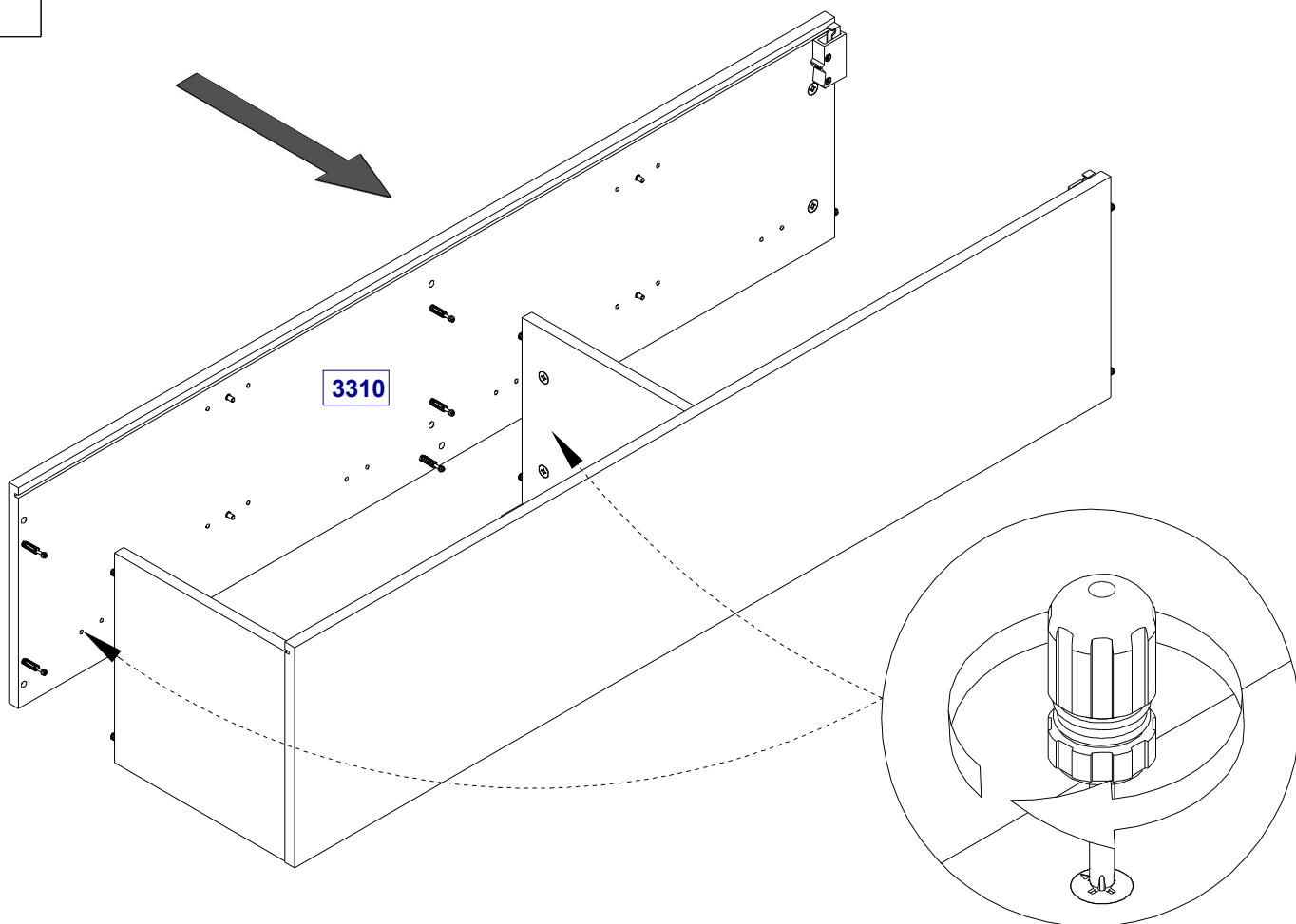
3304

3303

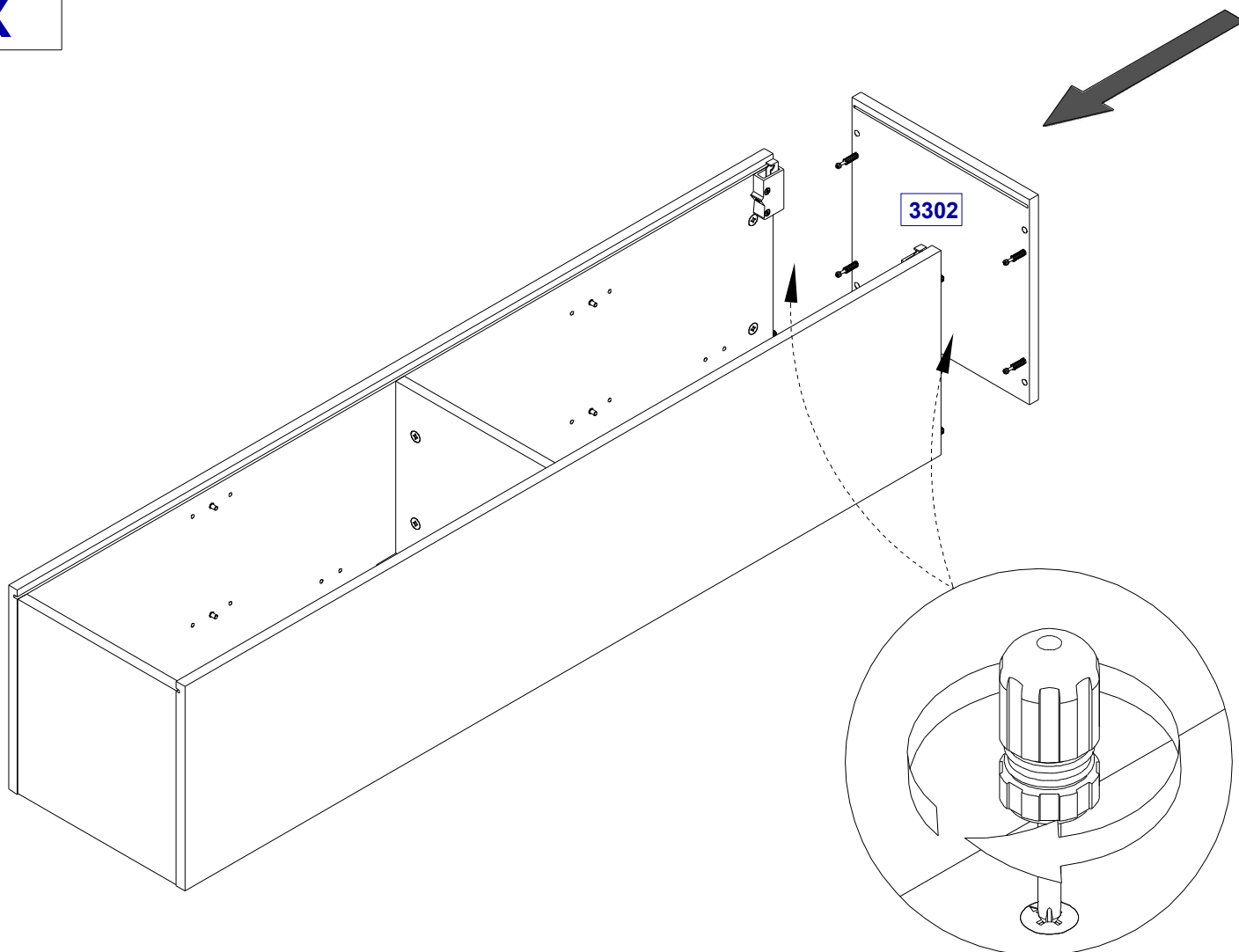
3309



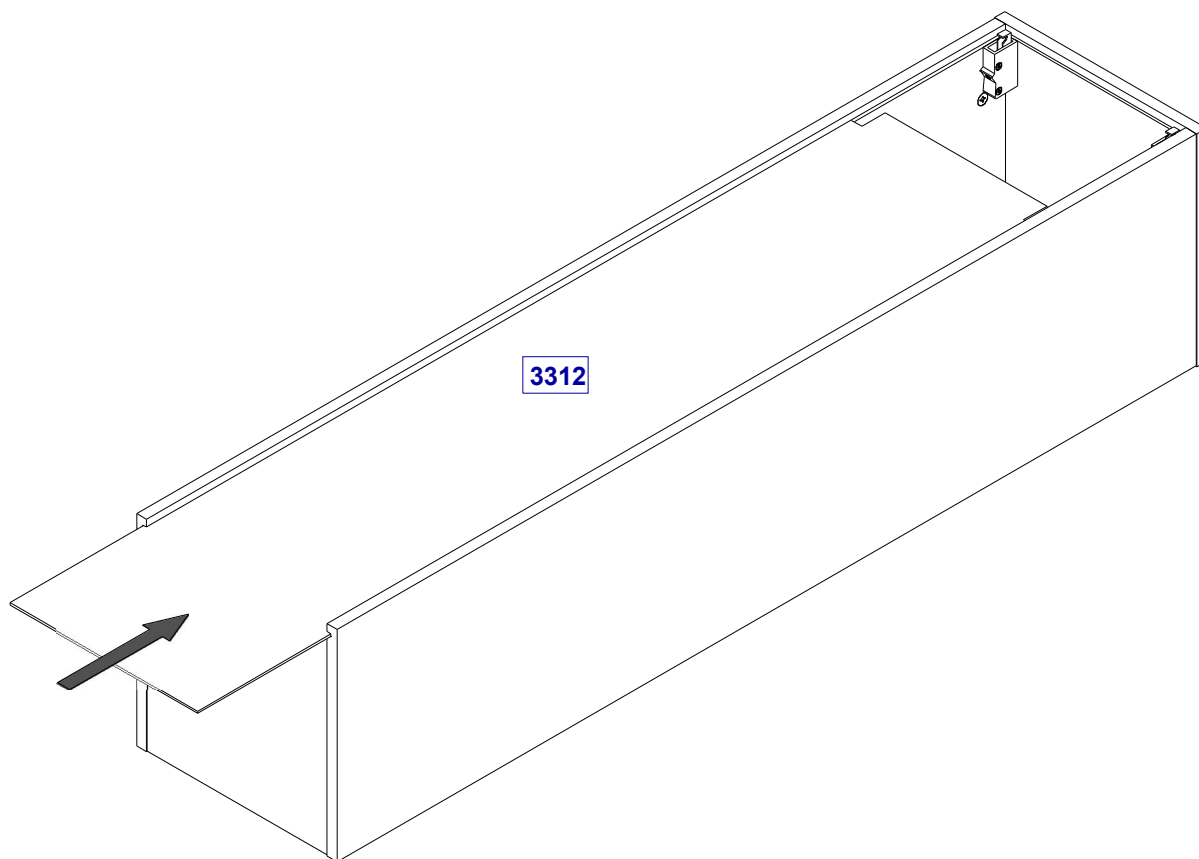
IX



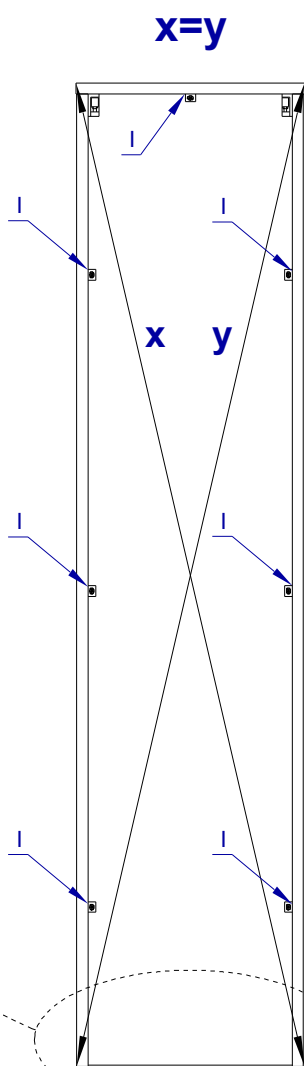
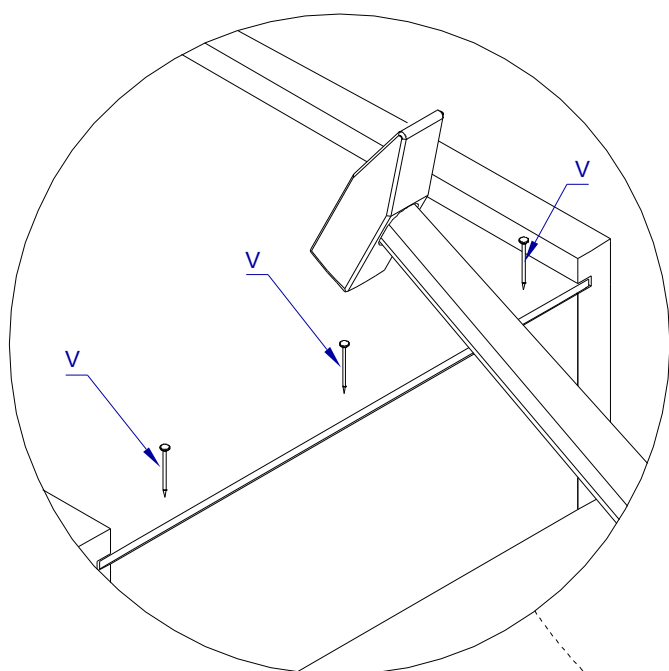
X



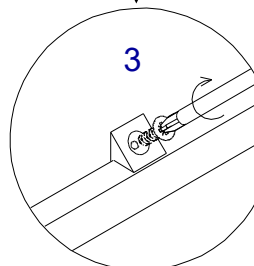
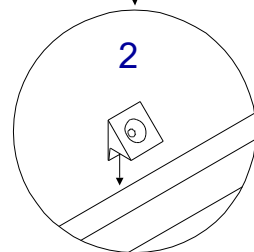
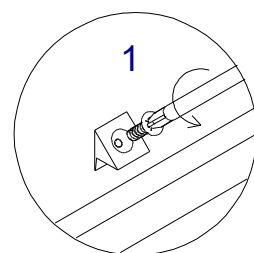
XI



XII

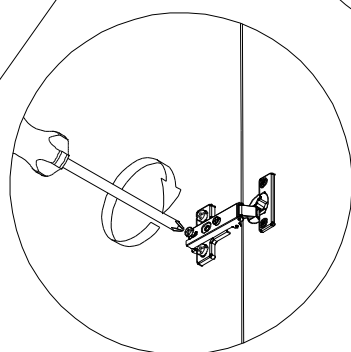
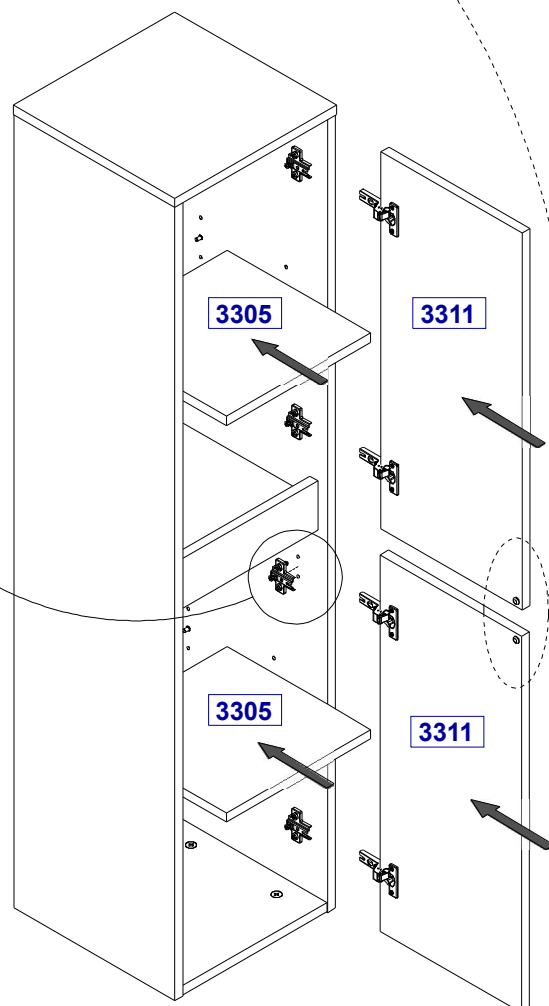
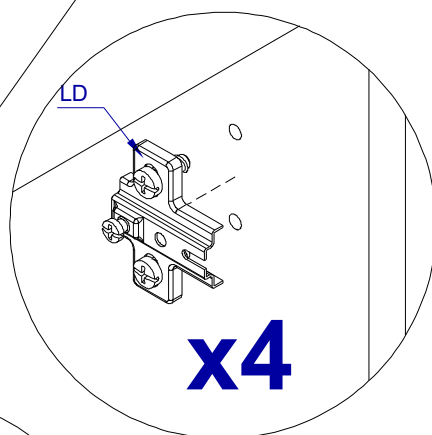
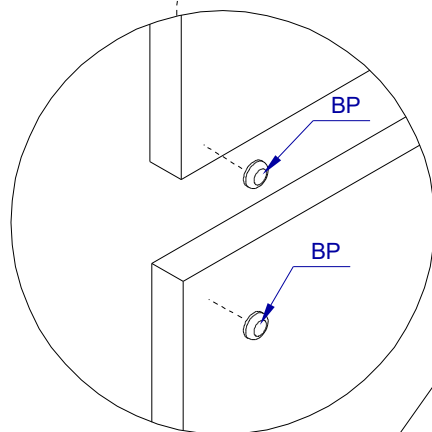
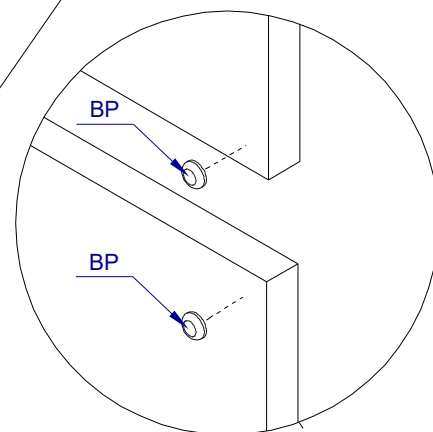
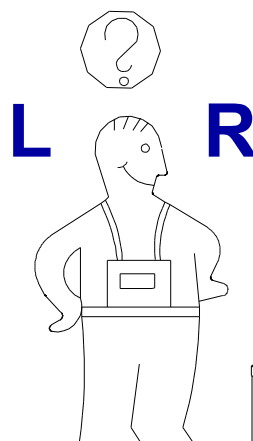
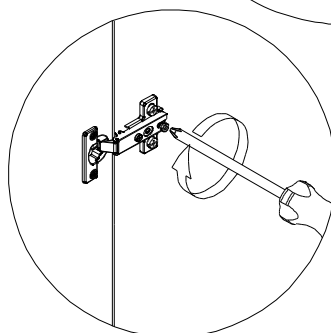
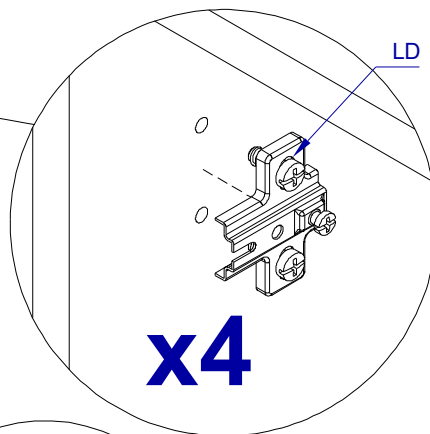
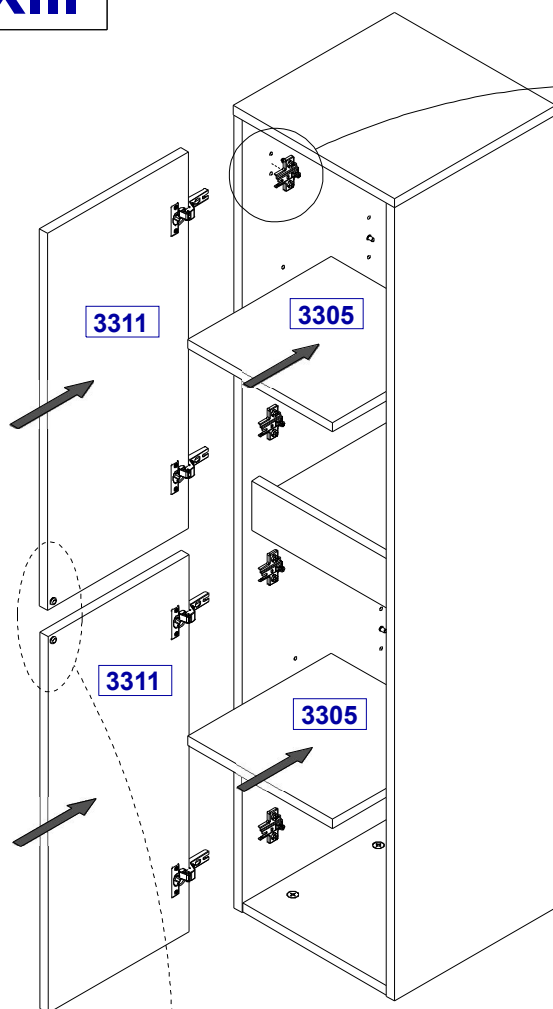


 I	 V3
x7	x3

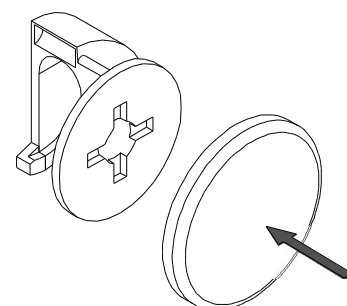
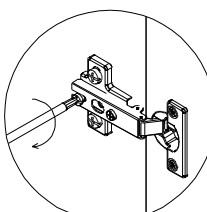
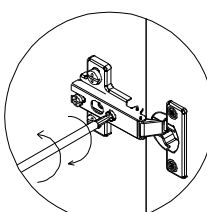
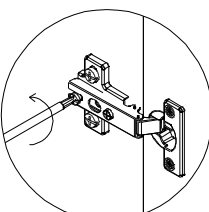
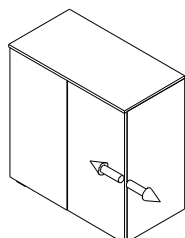
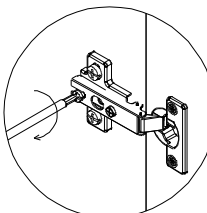
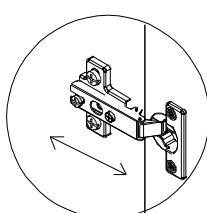
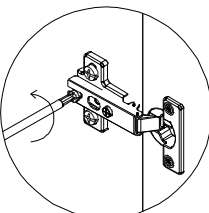
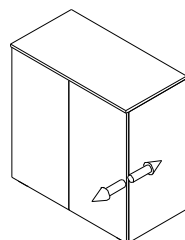
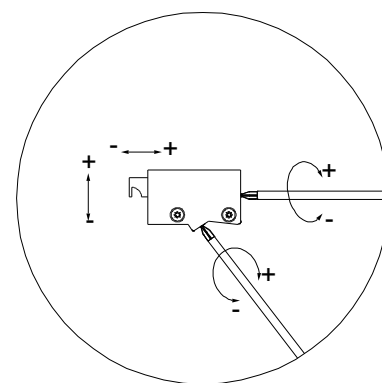
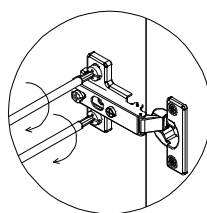
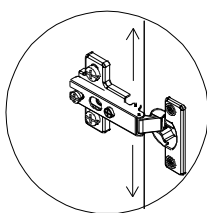
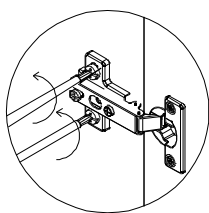
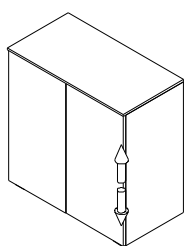
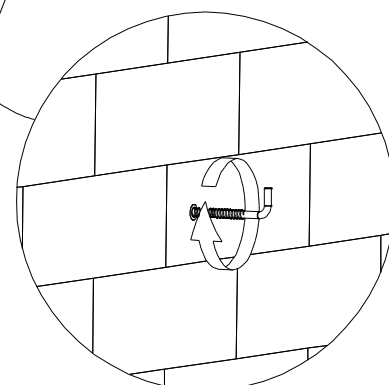
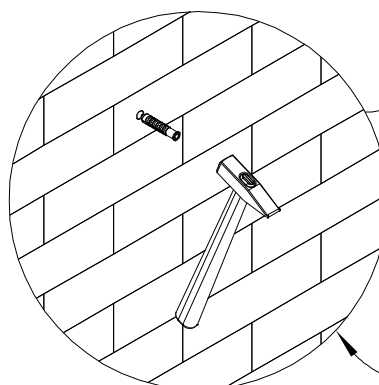
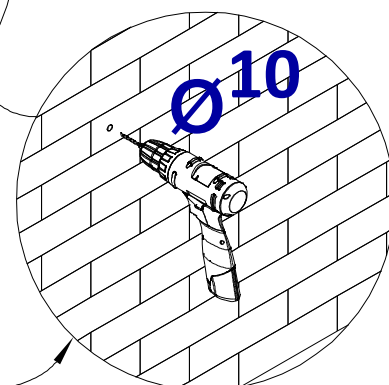
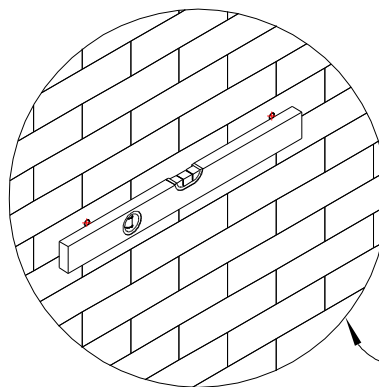
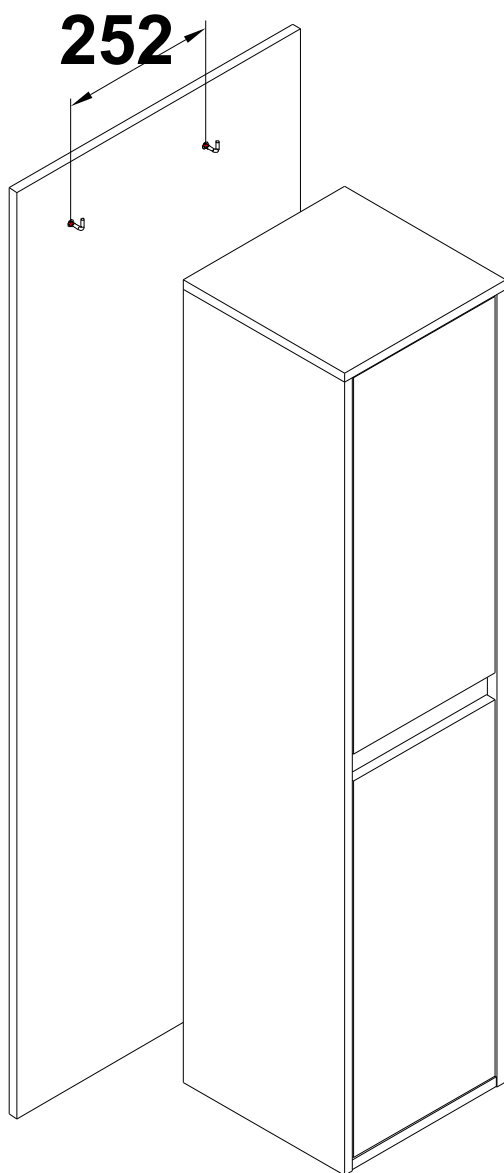


XIII

	
BP	LD
x2	x4

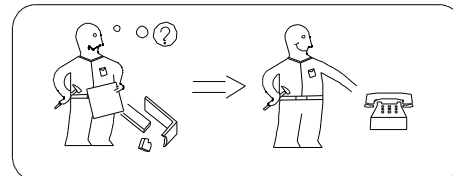
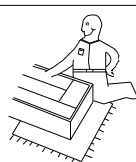
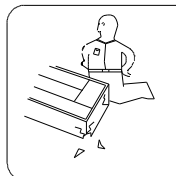
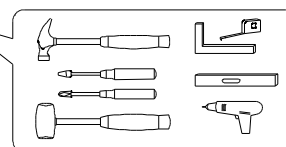
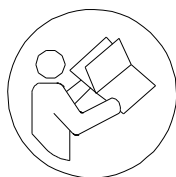


10 mm	
	
KR	X3
x2	x12

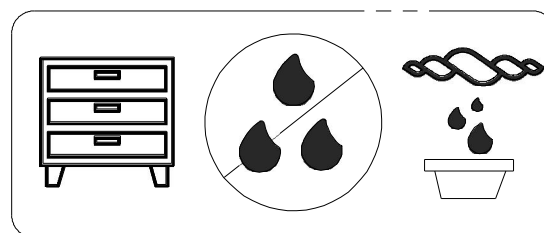
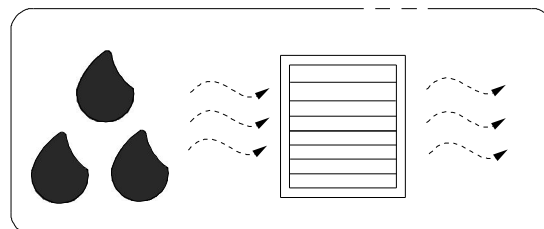
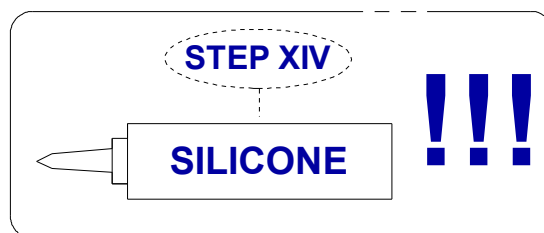
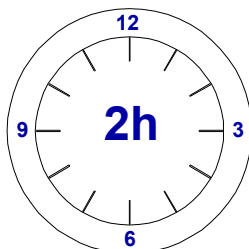
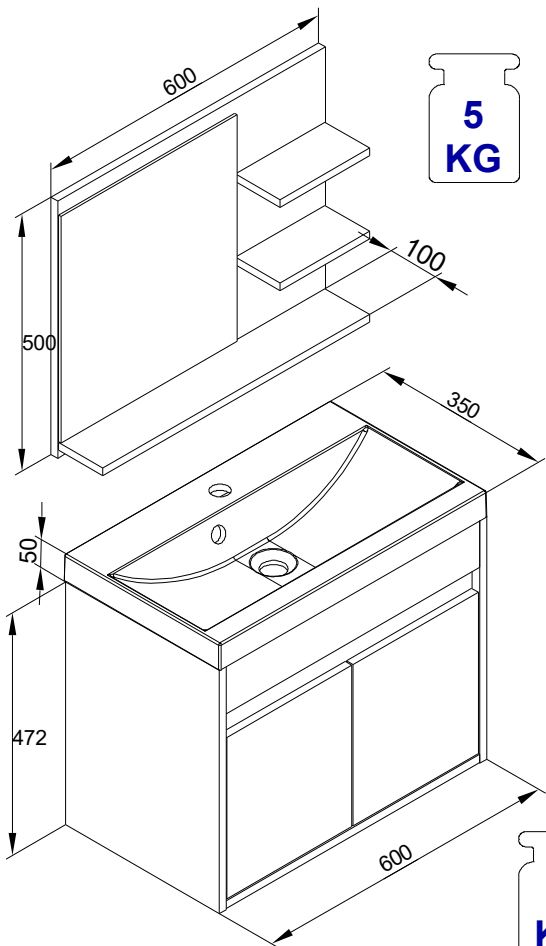


PL Instrukcja montażu
CZ Instrukce k instalaci
D Montageanleitung
GB Assembly instruction
F Midel d'emploi
HU Szerelési útmutató
I Istruzione di montaggio
NL Handleiding voor de montage
RU Инструкция по установке
RO Instrucțiuni de instalare
SK Návod na inštaláciu
TR Montaj talimati
SE Monterings instruktion
SLO Navodila za namestitev
HR Upute za sastavljanje

CYPRUS 010/031/060



 Uwaga . Upozornini. Achtung . Attention . Caution Fıryelem . Attenzione . Opgelet . внимание Atentie . Upozornenie . Dikkat . Uppmärksamhet . Uppmärksamhet . Pozor . Pažnja 	
PL	Czyszczenie nale ży wykonywać wyłącznie za pomocą lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków ów czyszczących do szorowania.
CZ	Čištění í by se m ělo prov ádět pouze hadř íkem a m írn ě navlhčen ým ručníkem. nepou žívejte abrazivní prost ředky.
D	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.
GB	Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.
F	Le nettoyage doit être effectué uniquement avec un chiffon, une serviette légèrement humidifiée. n'utilisez pas d'agents à récurer.
HU	A tiszt ítást csak ruhával, enyhén megnedvesített törölköz ővel szabad elv égezni. ne használjon tisztítószer t a súroláshoz.
SE	Torka rent med en fuktig trasa. Anv änd endast vatten eller ett mildt rengöringsmedel. Torka torrt med en ren trasa.
HR	Očistite vlažnom krpom. Upotrijebite samo vodu ili blagi deterdžent. Posušite čistom krpom.
I	La pulizia deve essere eseguita solo con un panno e un asciugamano leggermente inumidito. non utilizzare agenti abrasivi.
NL	Reinig alleen met een stofdoek of lichtjes met een vochtige doek. Gebruik geen schurende of bijtende poetsmiddelen.
RU	Чистку следует производить только тряпкой, слегка смоченной полотенцем. не используйте чистящие средства.
RO	Curatare trebuie efectuată numai cu o carpa sau cu un prosop ușor umezit. Nu utilizați agenți de curatare abrazivi.
SK	Čistenie by sa malo uskutočňovať iba pomocou handričky a mierne navlhčen ého uteráka. nepou žívajte drsné prostriedky.
TR	Temizlik sadece bezle, hafif çe nemlendirilmi ş havluyla yapılmalıdır. ovma maddeleri kullanmayın.
SLO	Obršite z vlažno krpo. Uporabljajte le vodo ali blag detergent. Posušite s čisto krpo.



I - II

			
A	LD	H1	G
x10	x4	x4	x2

III - V

	
D	B
x12	x10

VI - IX

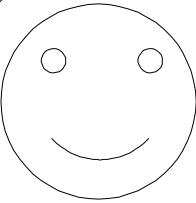
			
X3	BP	H8	ZD3
x10	x2	x8	x4

X - XII

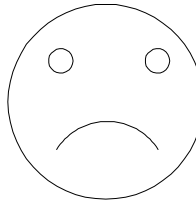
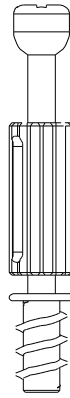
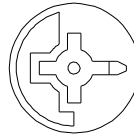
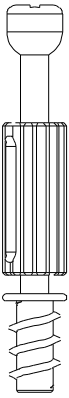
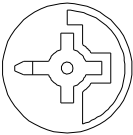
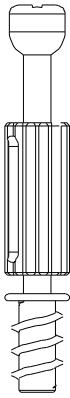
			
H	Y1	O	U
x4	x2	x5	x1

XIII


KR
x4

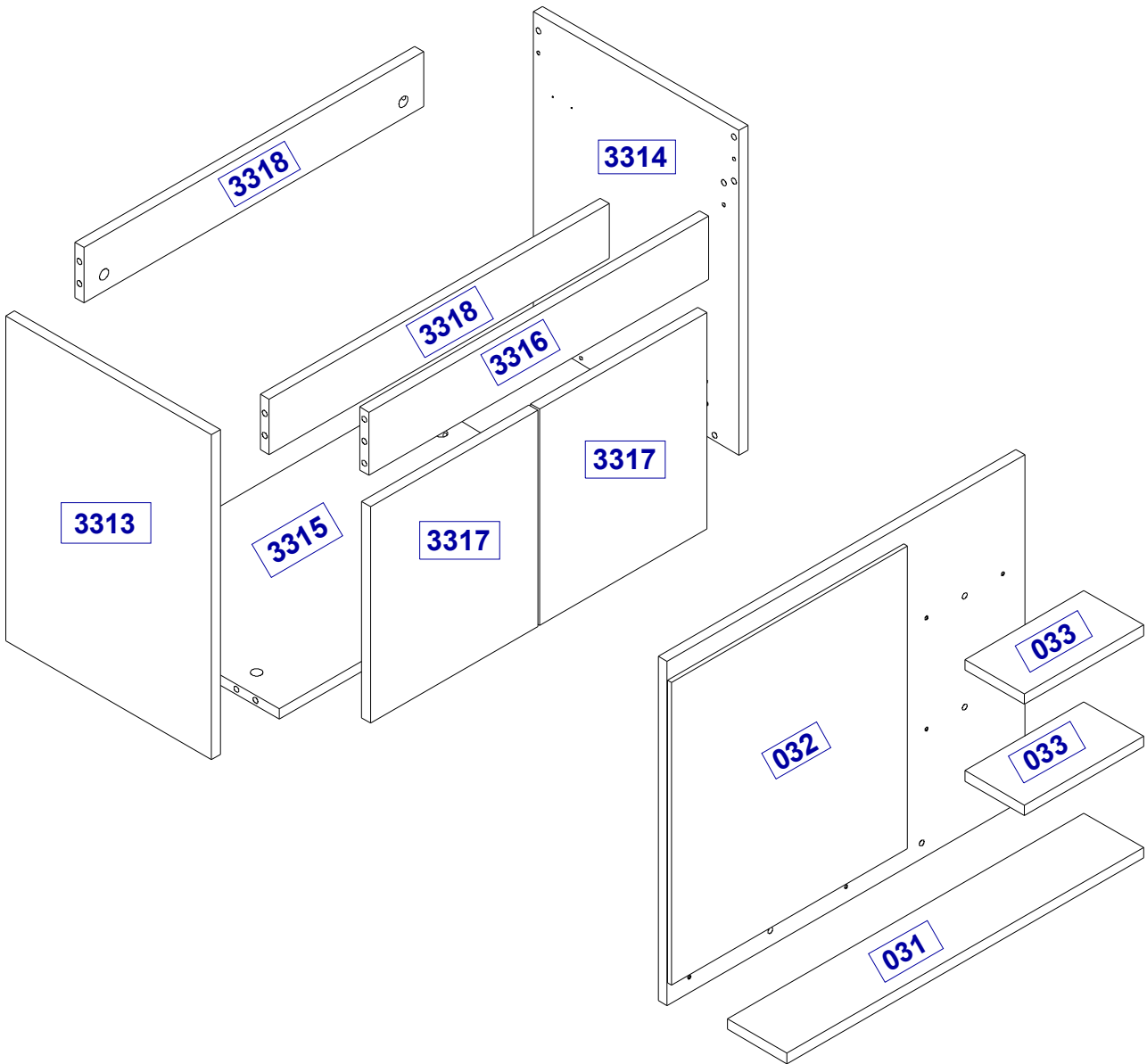
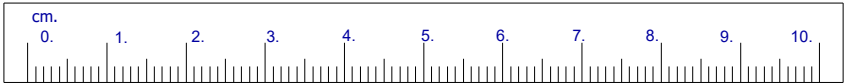
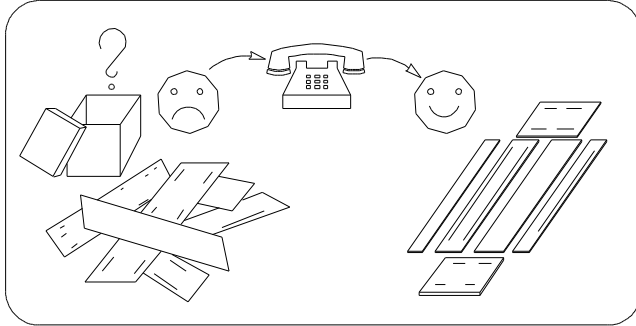
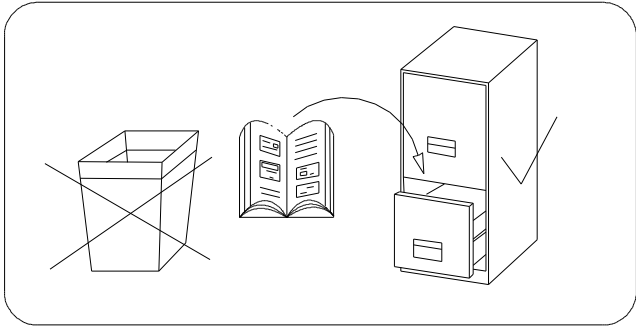


OK

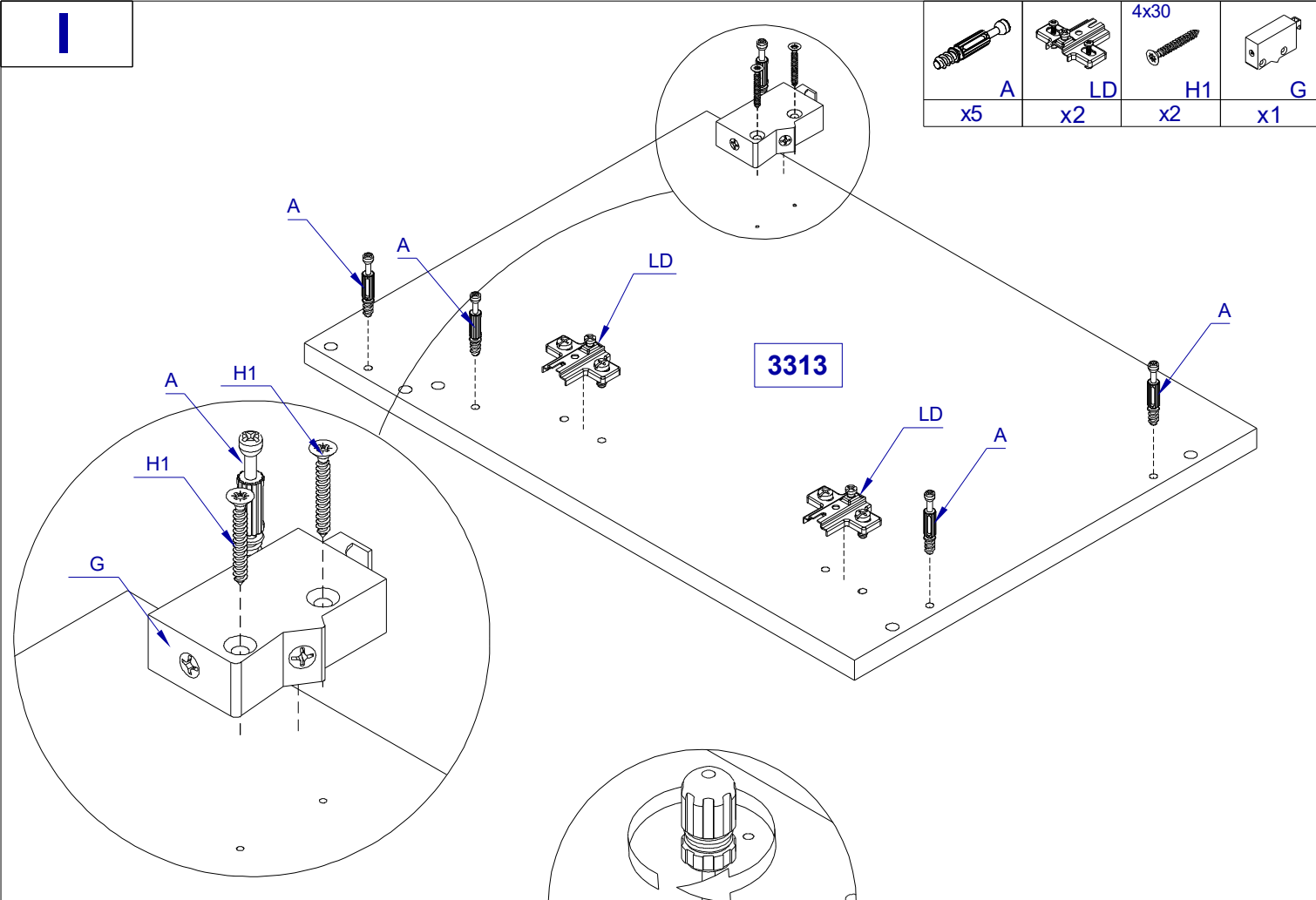


NO

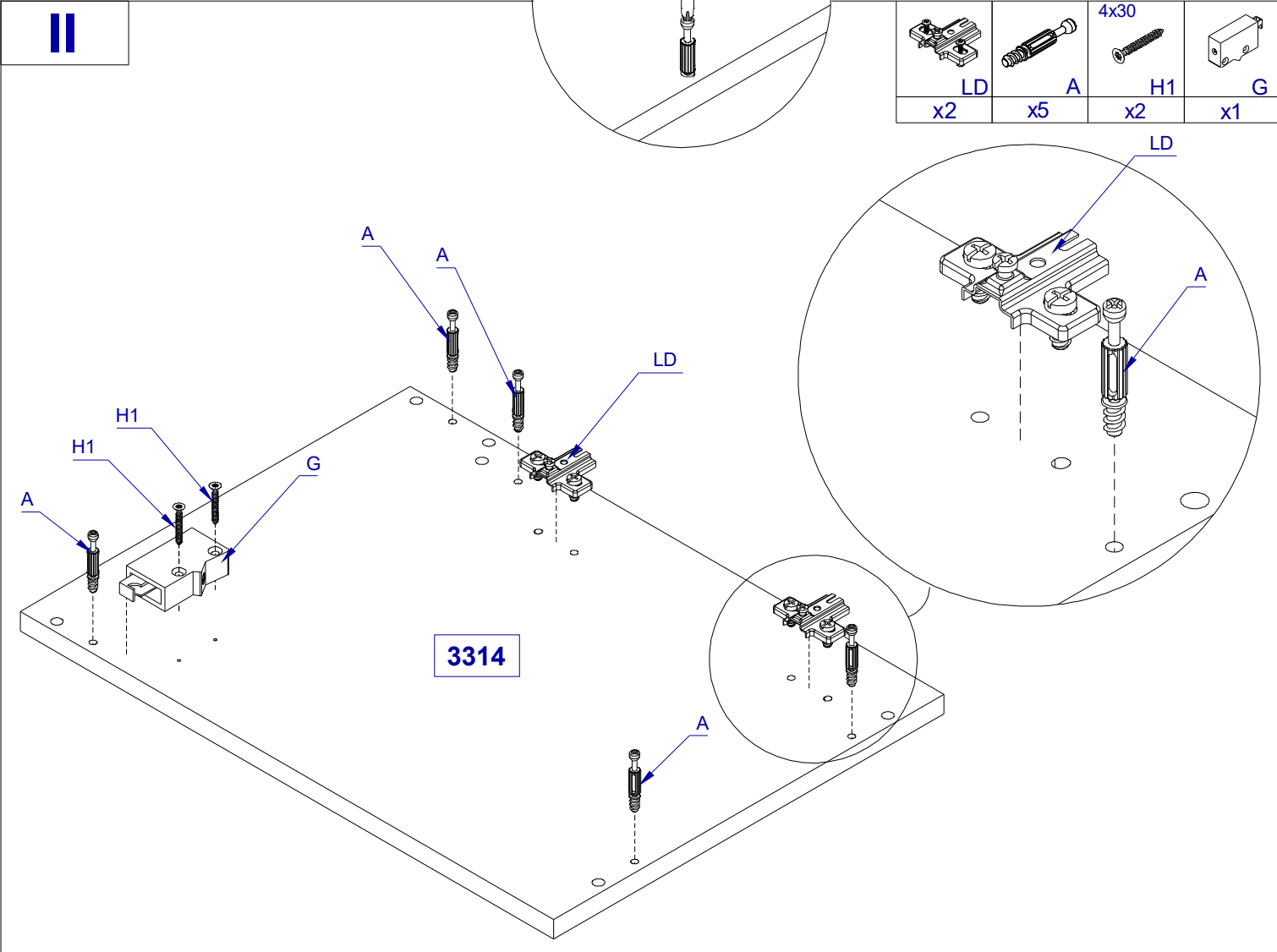
Cyprus 010/031/060



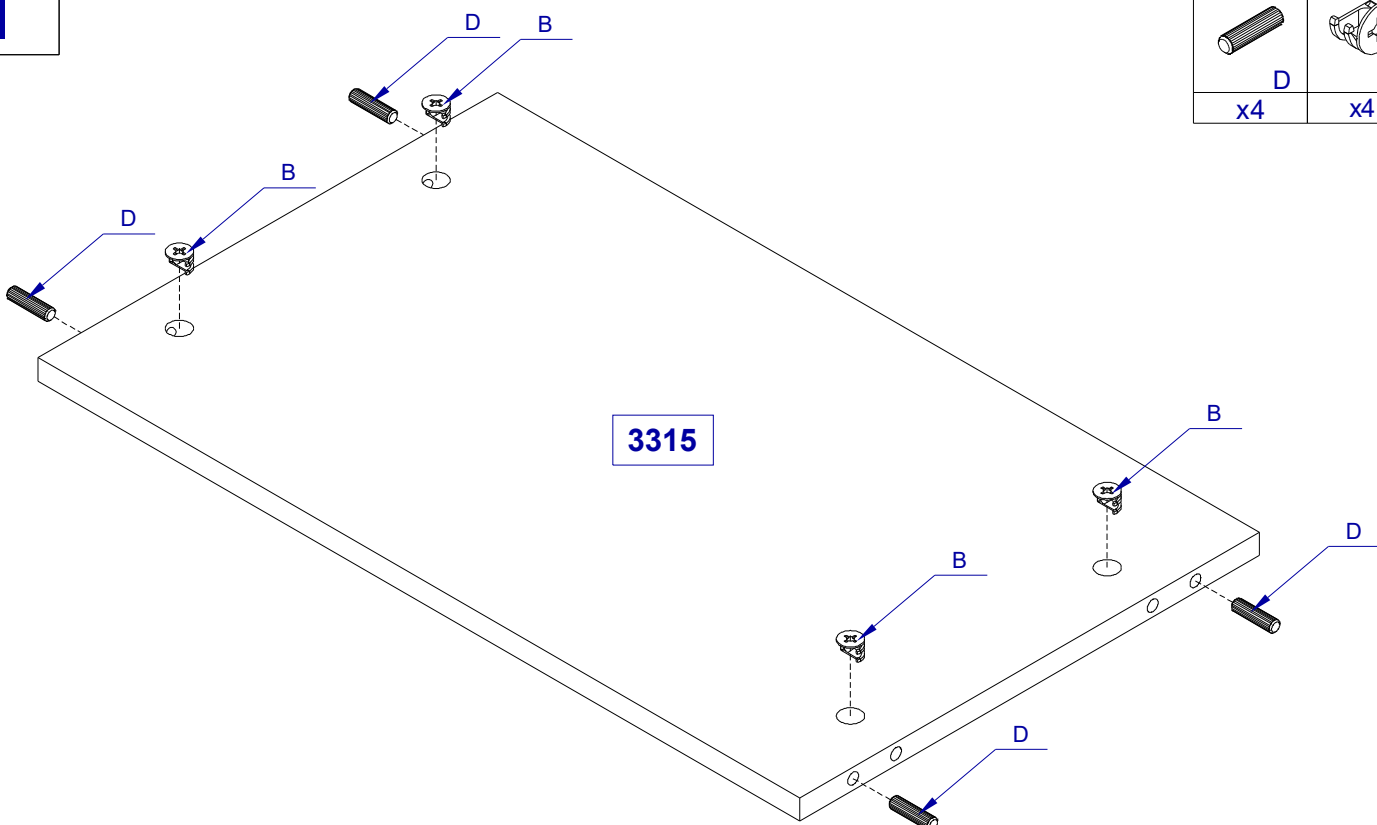
I



II

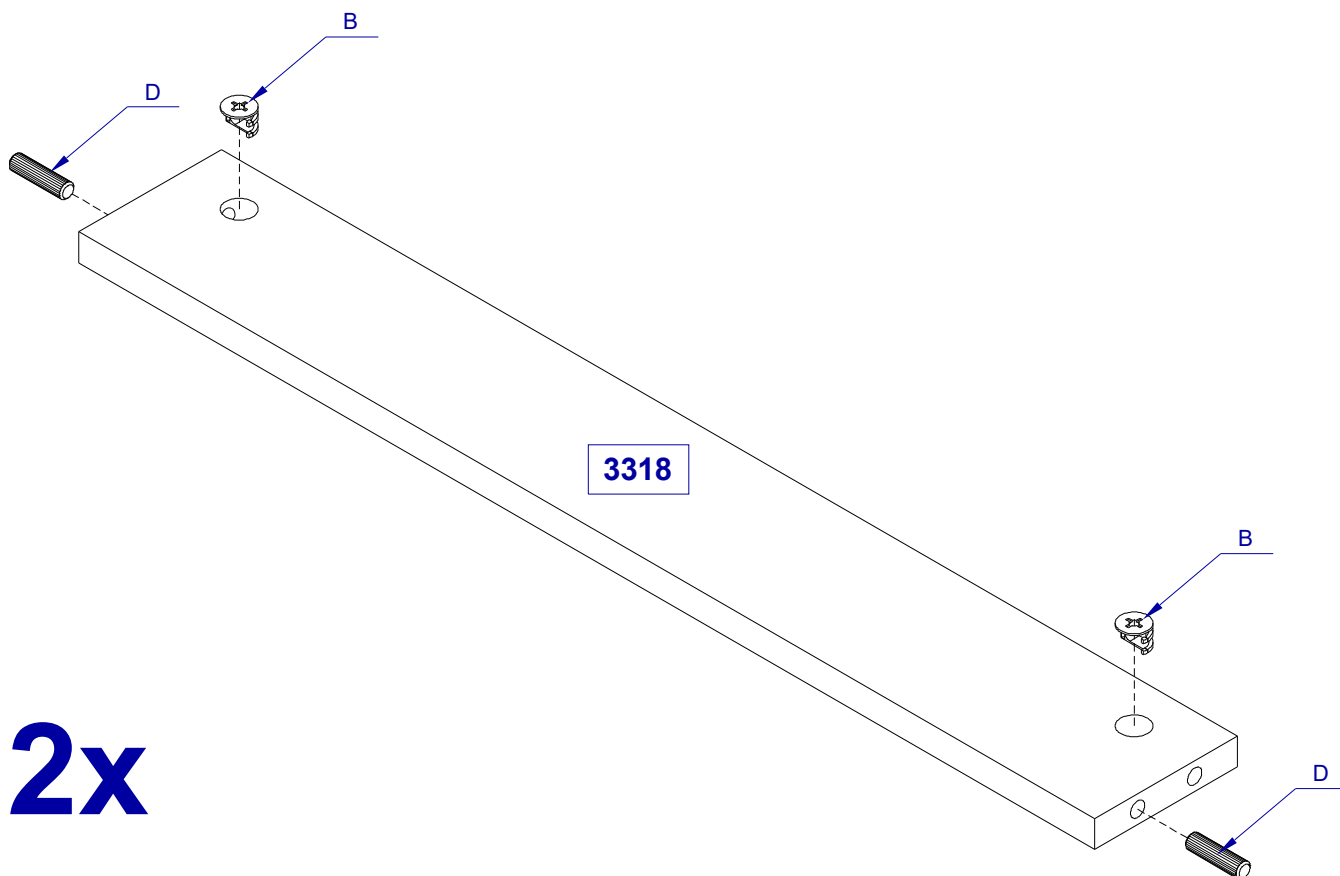
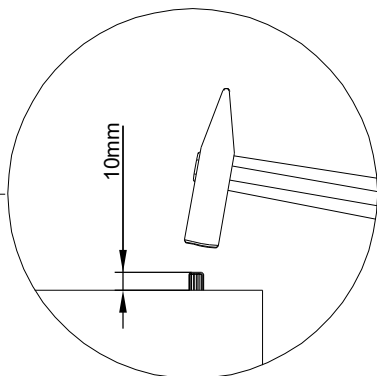


III



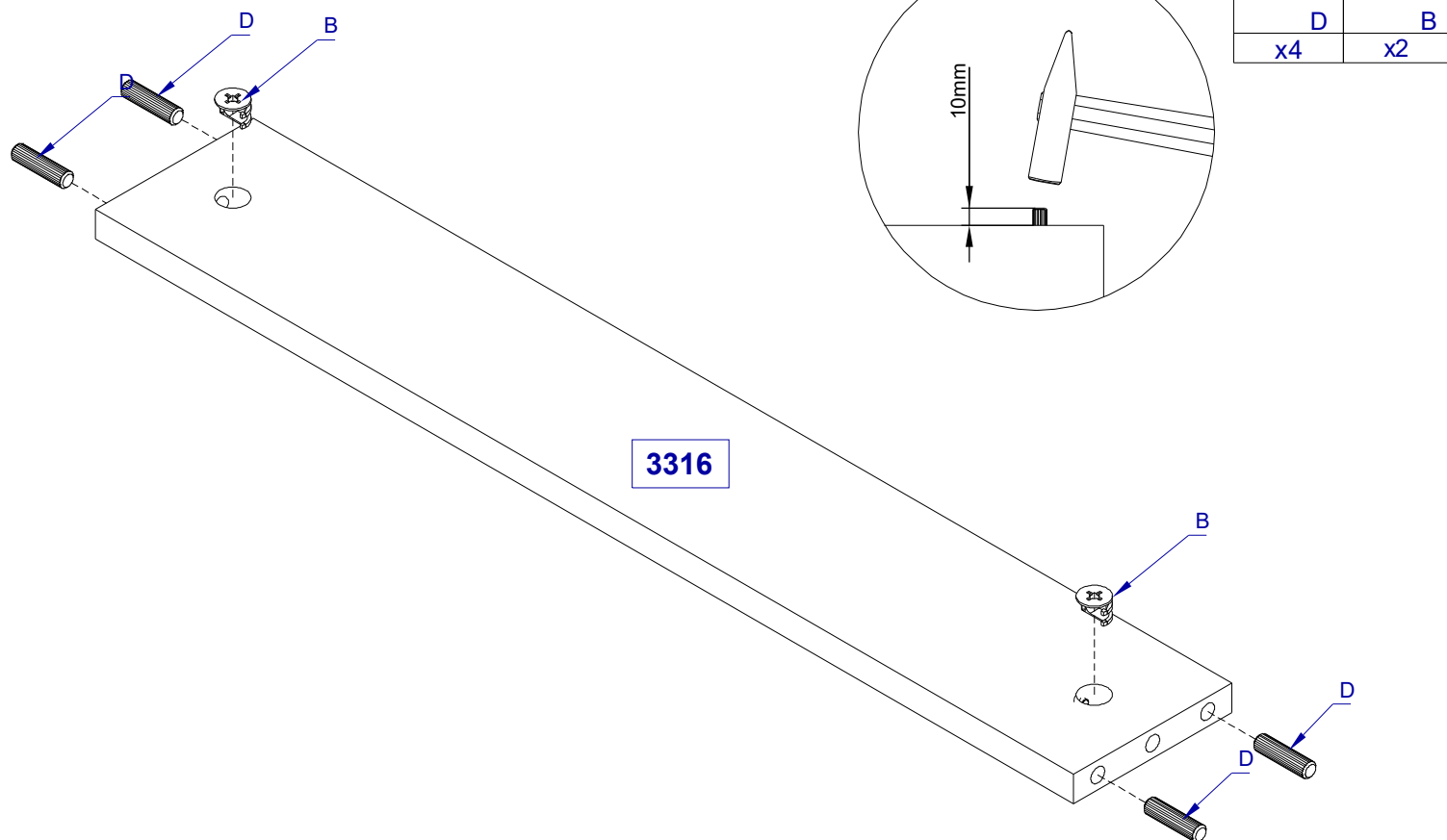
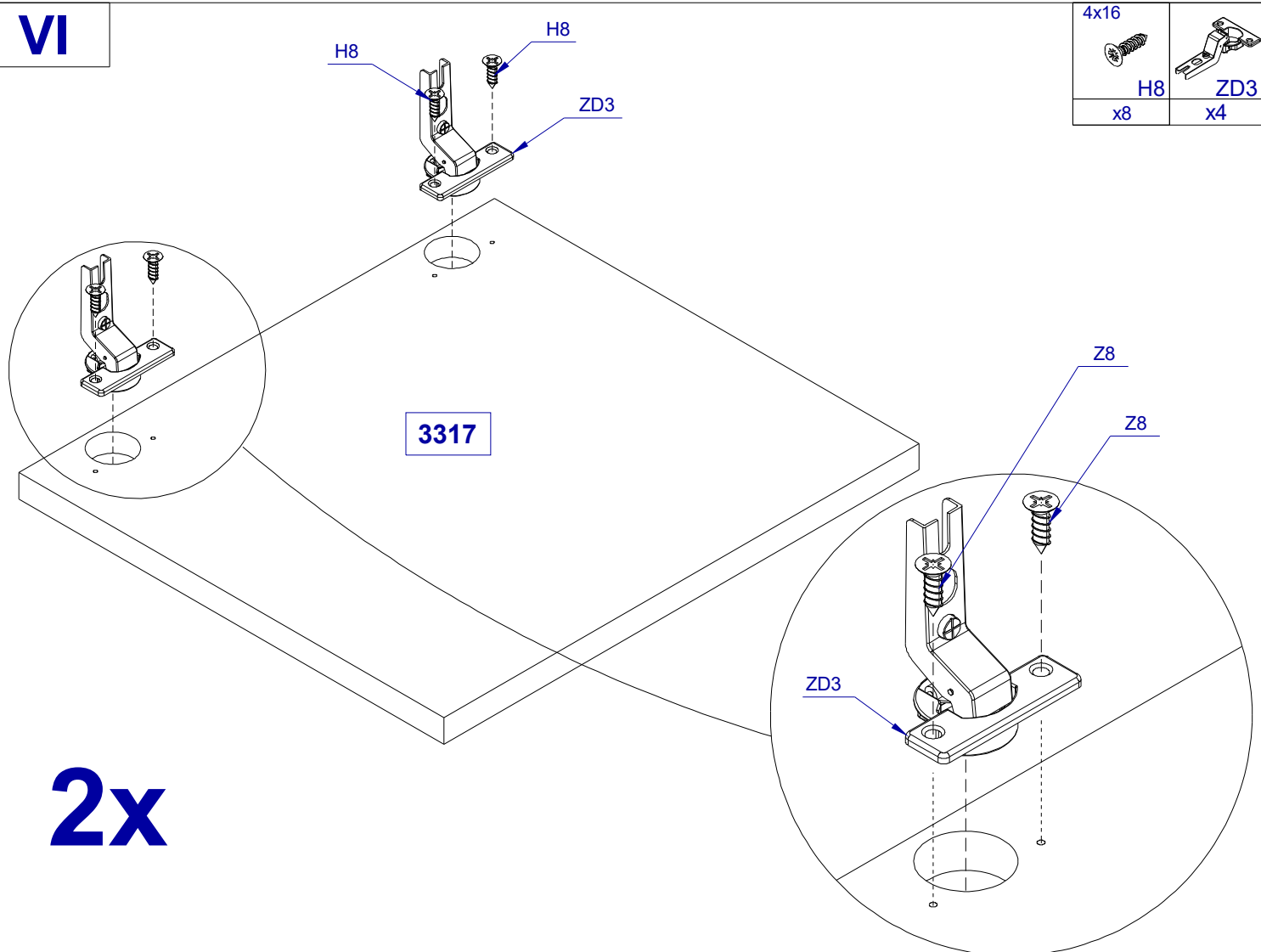
	
D	B
x4	x4

IV

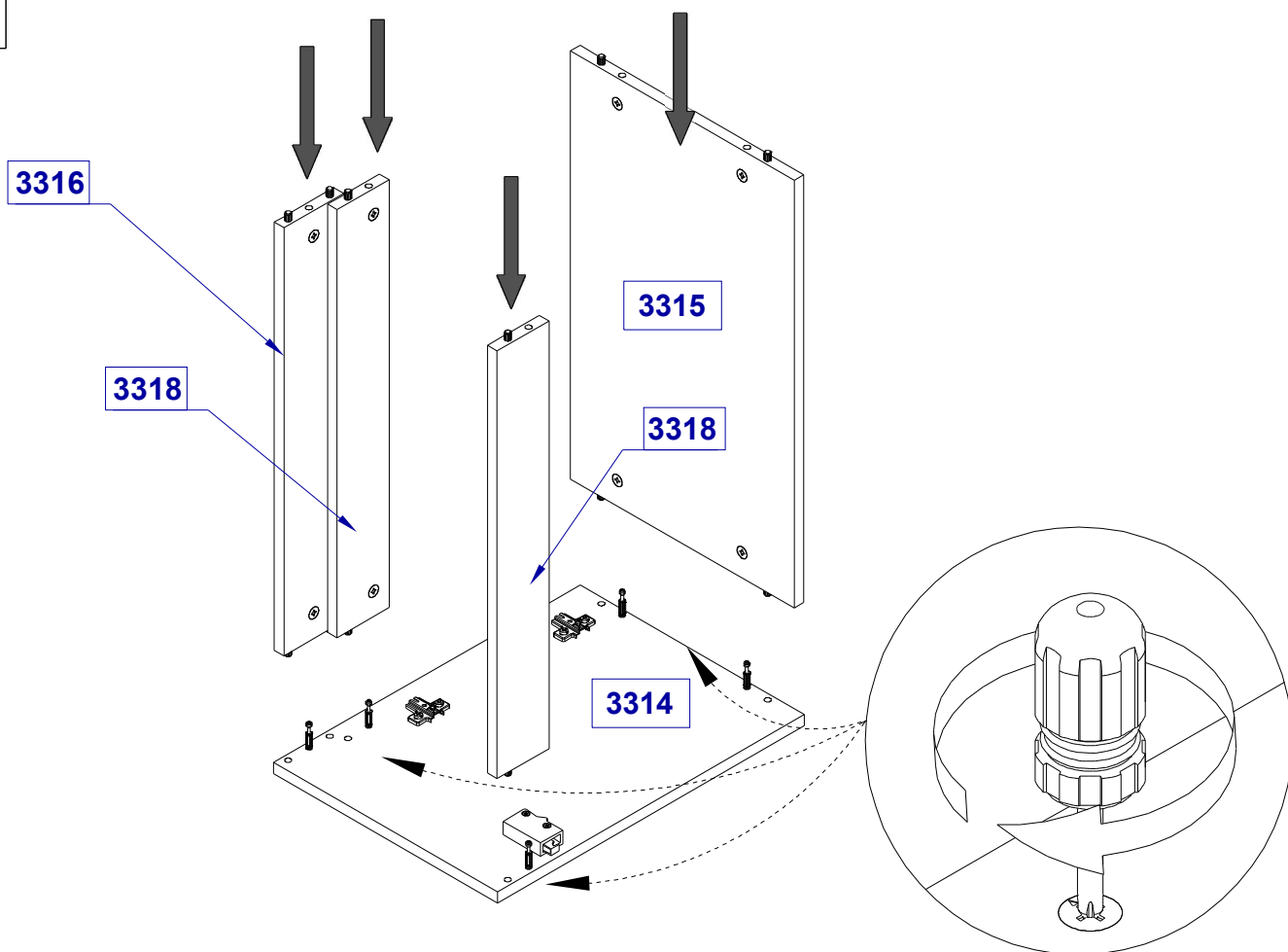


	
D	B
x4	x4

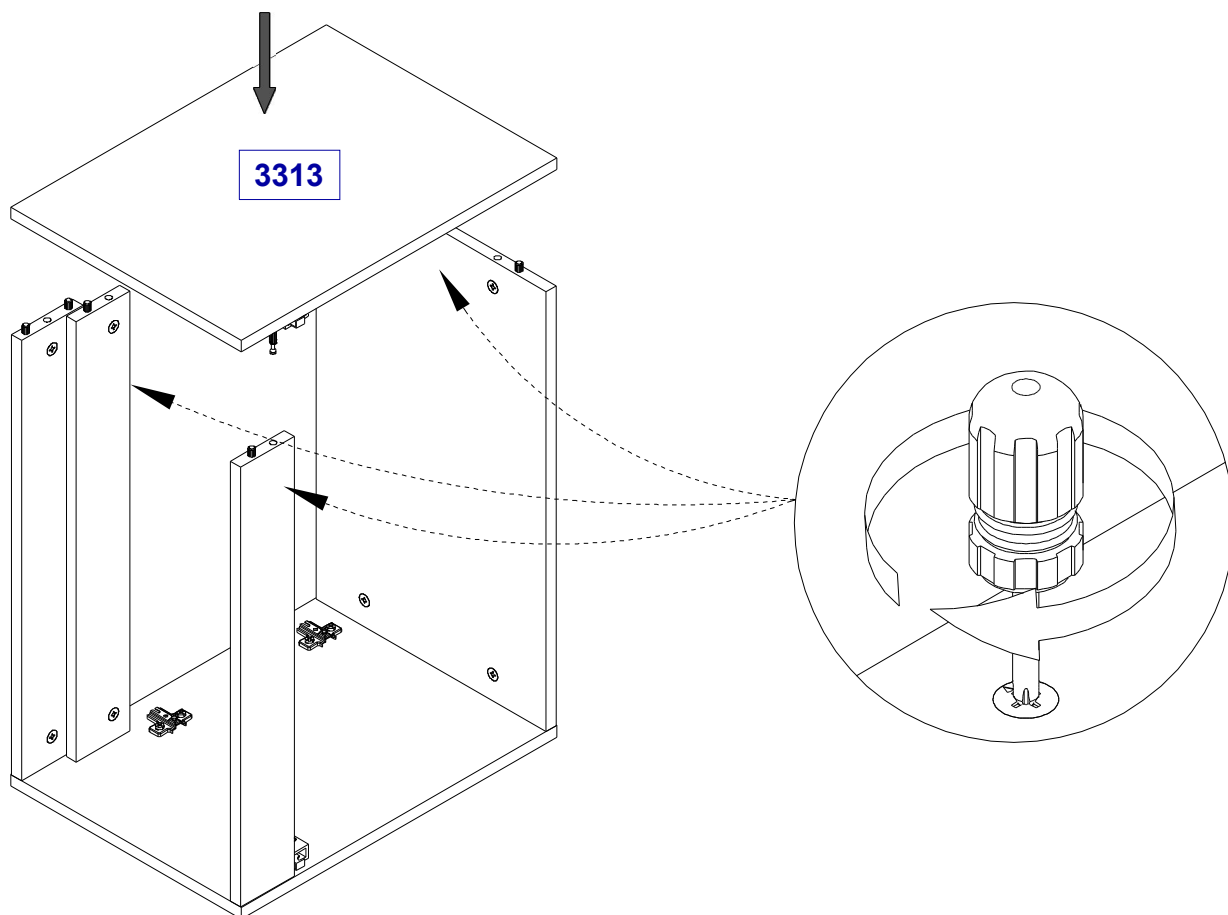
2x

V**VI**

VII



VIII



IX



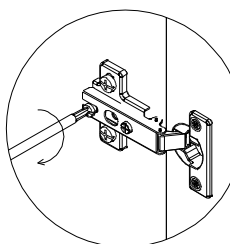
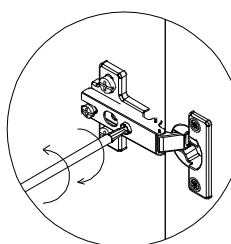
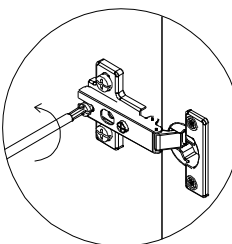
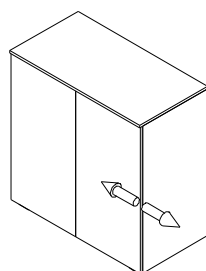
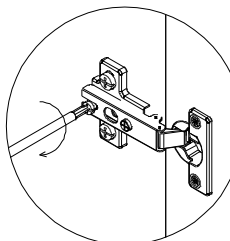
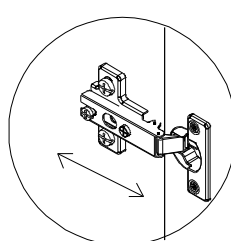
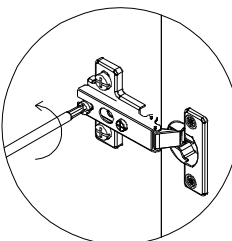
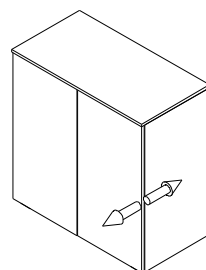
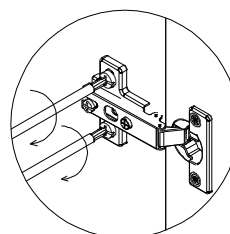
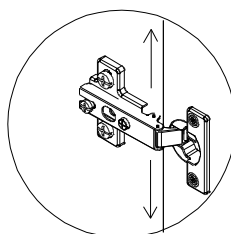
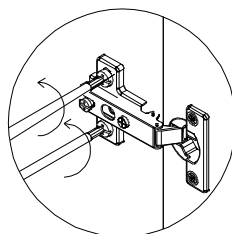
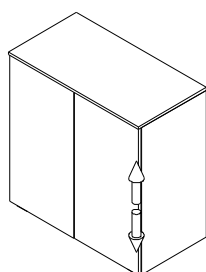
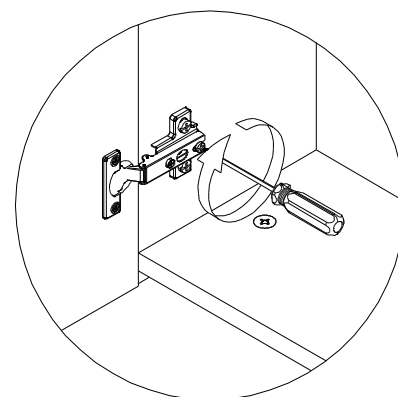
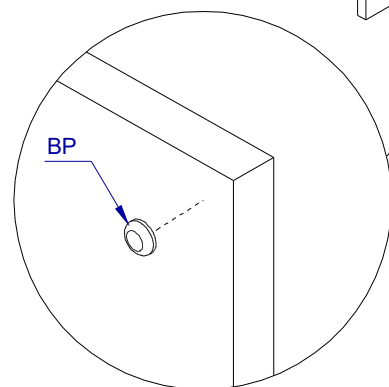
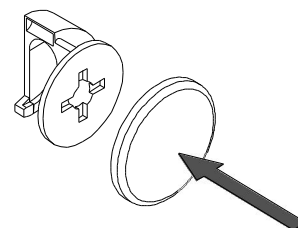
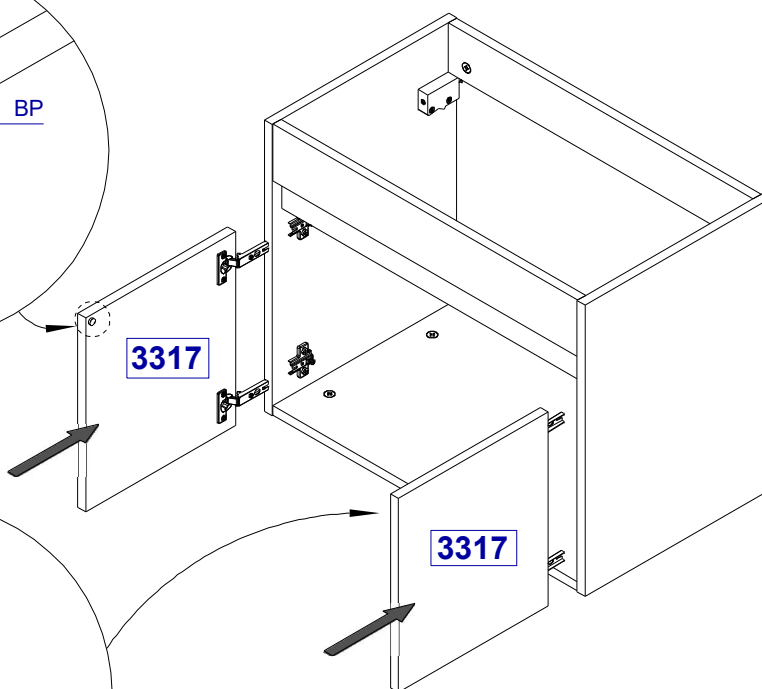
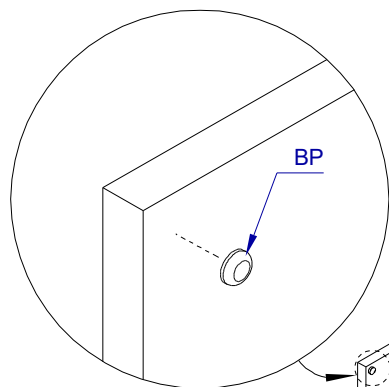
X3

x10



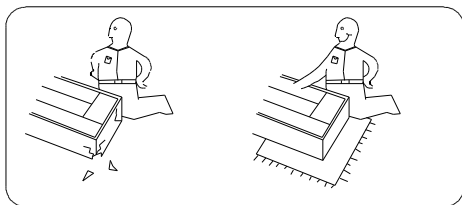
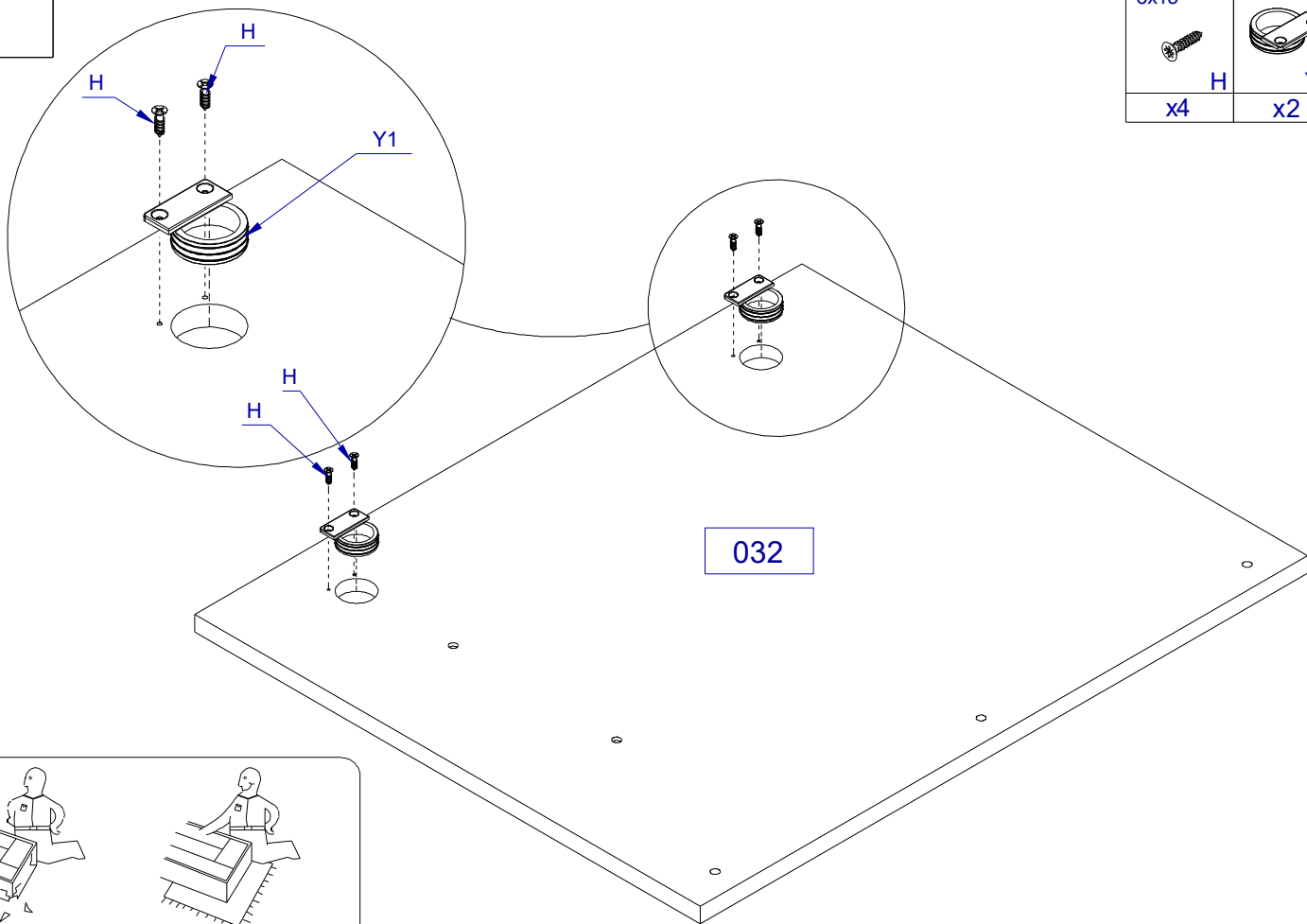
BP

x2



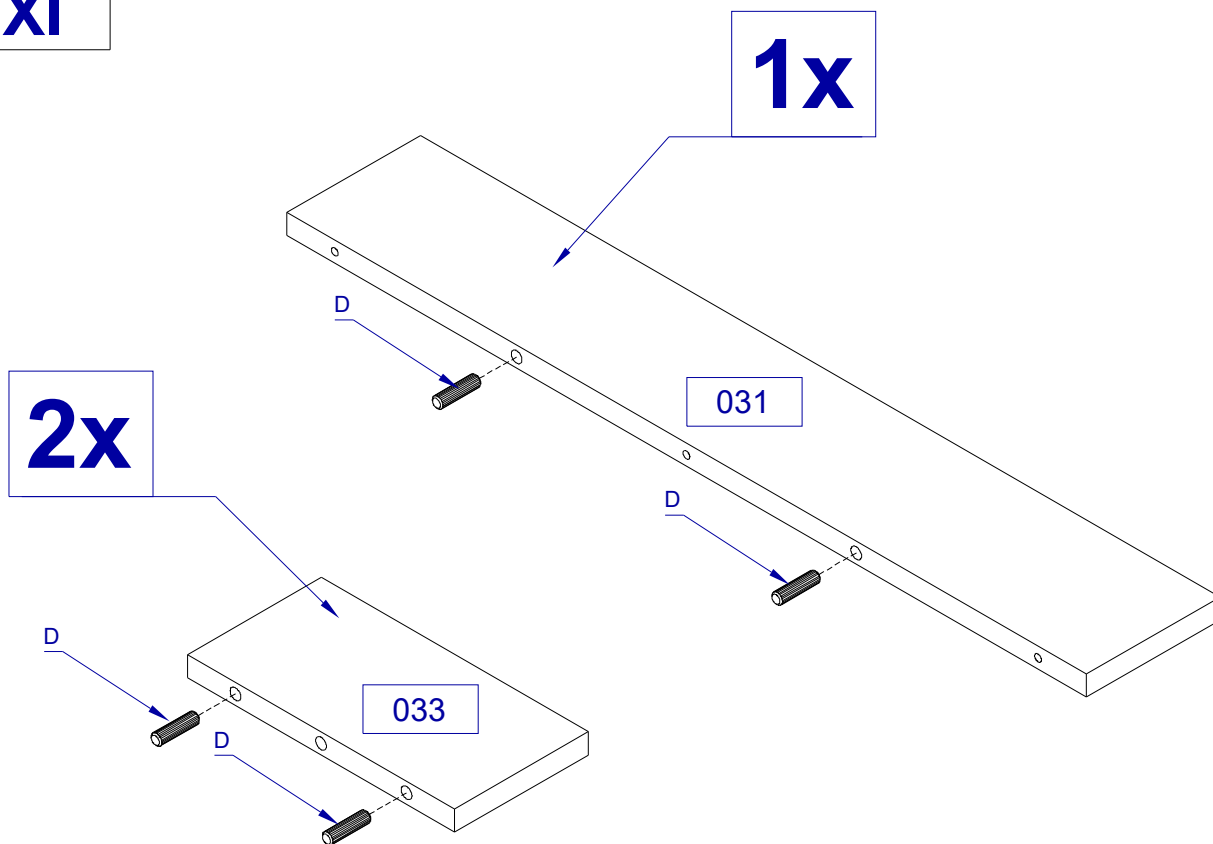
X

3x13		
	H	Y1
x4		x2



XI

	D
x6	



XII

7x50



O

x1



U

x1

032

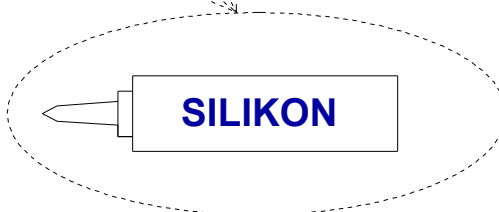
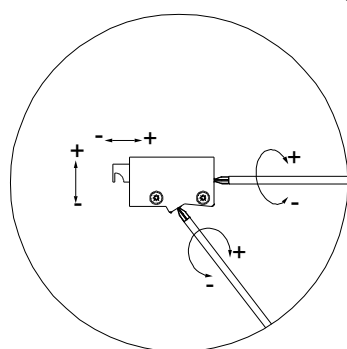
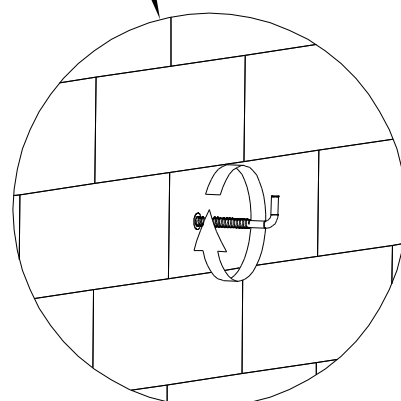
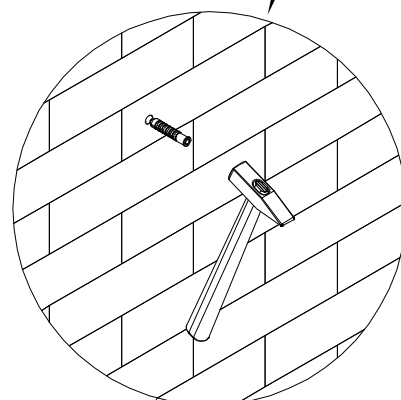
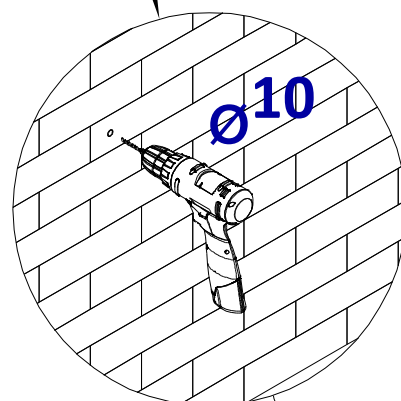
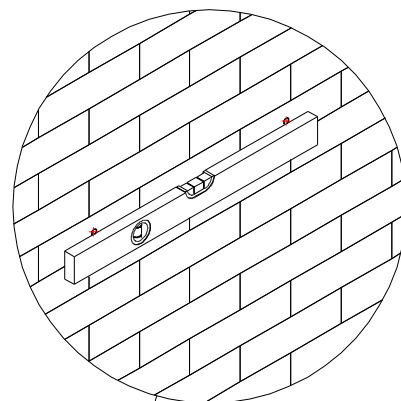
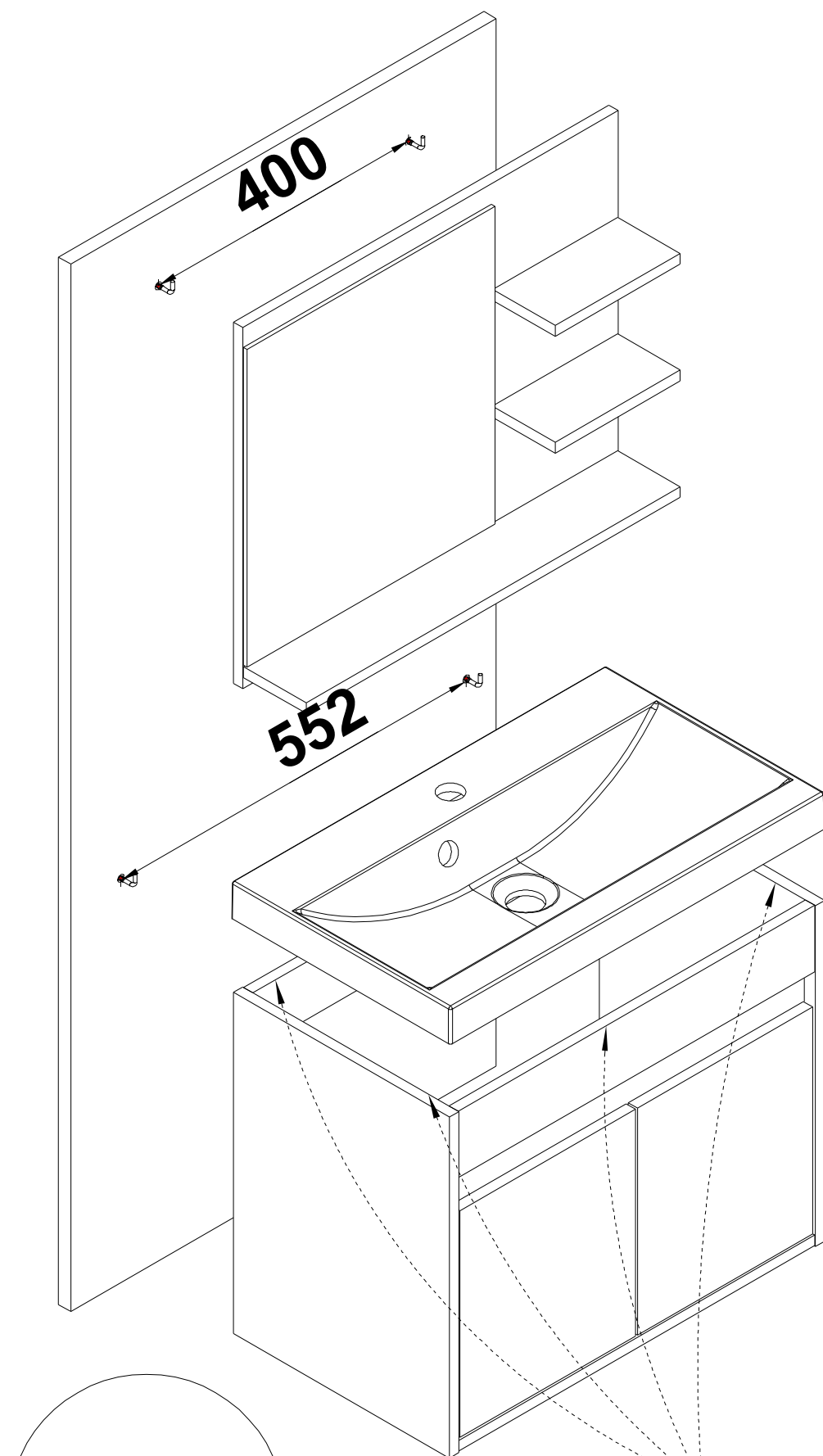
033

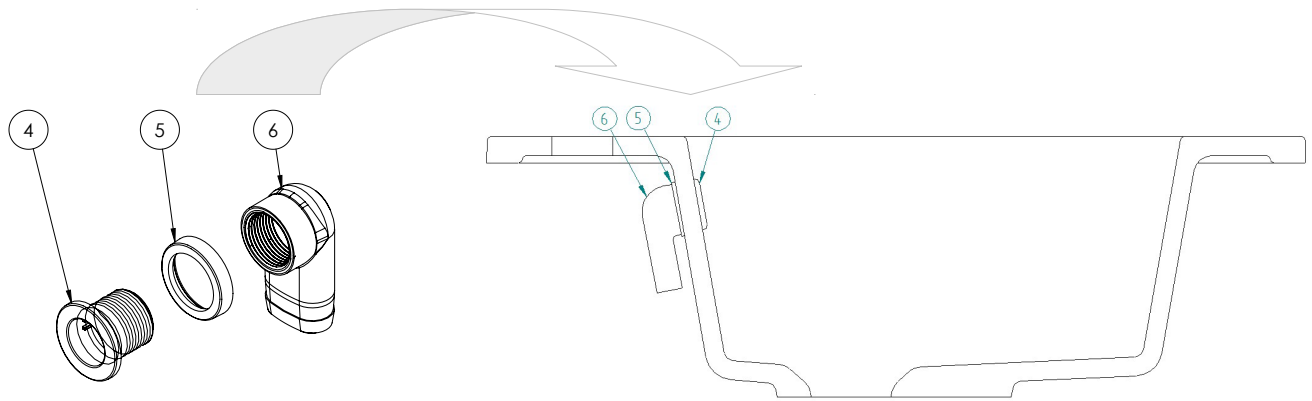
031

033

5x

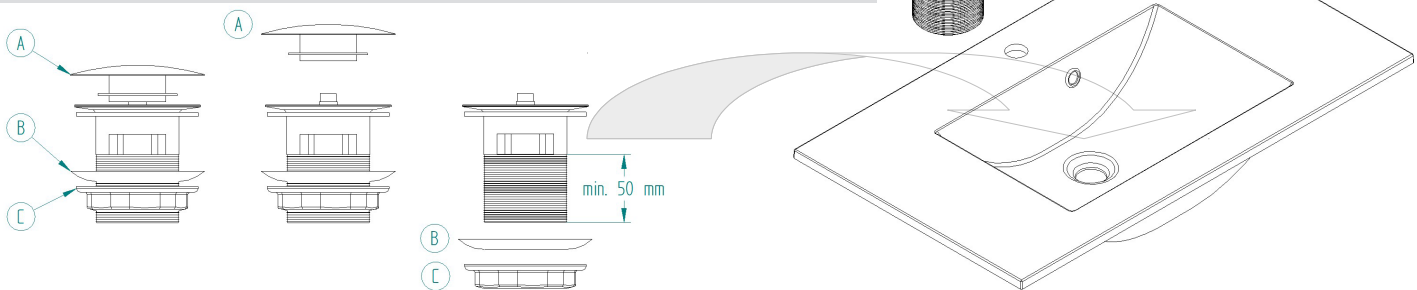
U





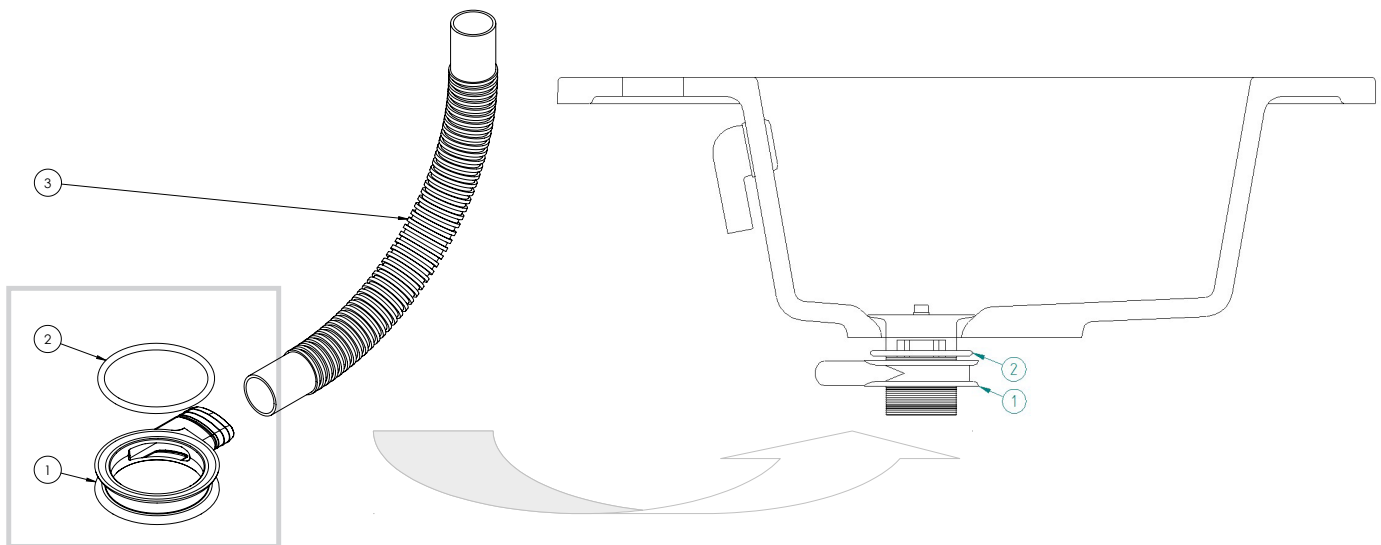
CZ Zkontrolujte, zda jsou prvky 4/5/6 pevně namontovány ve výrobku **D** Prüfen Sie, ob die Elemente 4/5/6 fest im Produkt montiert sind **F** Vérifiez si les éléments 4/5/6 sont solidement montés dans le produit **GB** Check if elements 4/5/6 are firmly mounted in the product **HU** Ellenőrizze, hogy a 4/5/6 elemek szilárdan rögzítve vannak-e a termékben **I** Controllare se gli elementi 4/5/6 sono montati saldamente nel prodotto **NL** Controleer of elementen 4/5/6 stevig in het product zijn gemonteerd **PL** Sprawdź czy elementy 4/5/6 są stabilnie zamontowane w produkcie **RO** Verificați dacă elementele 4/5/6 sunt bine montate în produs **RU** Проверьте, надежно ли закреплены элементы 4/5/6 в изделии **SK** Skontrolujte, či sú prvky 4/5/6 pevne namontované vo výrobku **TR** 4/5/6 elemanlarının ürüne sıkıca monte edilip edilmediğini kontrol edin.

GB Click clack stopper not included in the set! **CZ** Zátka Click Clack není součástí sady **D** Klick-Klack-Stopper nicht im Set enthalten **F** Le bouchon Click clack n'est pas inclus dans le set **HU** A készlet nem tartalmazza a kattánós-csattogó dugót **I** Il tappo Click Clack non è incluso nel set **NL** Click clack stopper niet inbegrepen in de set **PL** Click clack stopper nie wchodzi w skład zestawu **RO** Dopul Click clack nu este inclus în set **RU** Стопор "Клик-клак" в комплект не входит **SK** Zamašek Click Clack ni včlenen v komplet **TR** Click clack stoper sete dahil değildir.

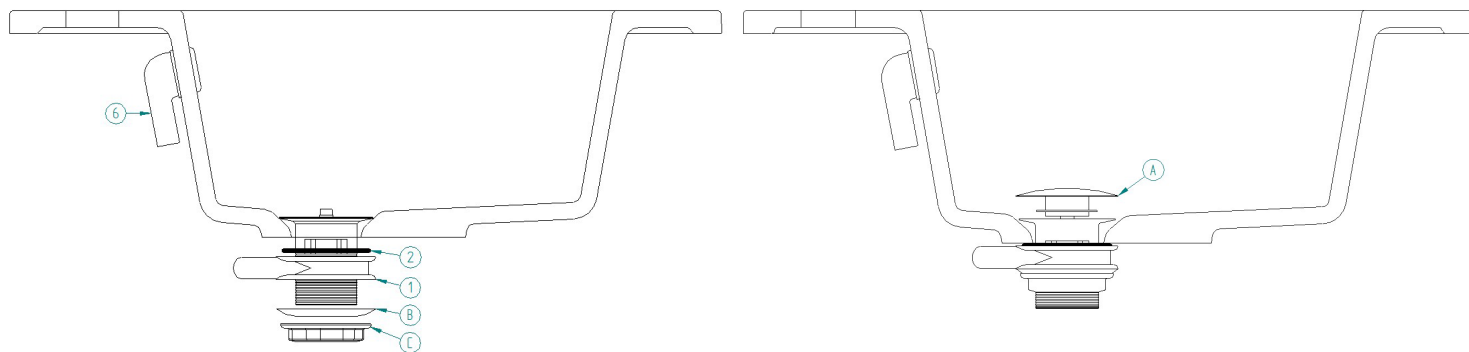


CZ Umístěte tělo zátky do vypouštěcího otvoru dřezu. Demontujte zacvakávací zátku odšroubováním krytu (A), těsnění (B) a kroužku (C) **D** Zerlegen Sie den Click-Clack-Stecker, indem Sie die Abdeckung (A), die Dichtung (B) und den Ring (C) abschrauben. Setzen Sie den Stöpselkörper in das Abflussloch des Waschbeckens ein **F** Placez le corps du bouchon dans le trou de vidange de l'évier. Démontez le bouchon clic-clac en dévissant le couvercle (A), le joint (B) et la bague (C) **GB** Disassemble the click-clack plug by unscrewing the cover (A), the gasket (B) and the ring (C). Place the plug body in the drain hole of the sink **HU** Helyezze a dugó testét a mosogató lefolyónyílásába. Szerelje szét a kattánós dugót a burkolat (A), a tömítés (B) és a gyűrű (C) lecsavarásával **I** Posizionare il corpo del tappo nel foro di scarico del lavello. Smontare il tappo click-clack svitando il coperchio (A), la guarnizione (B) e l'anello (C) **NL** Plaats het pluglichaam in het afvoergat van de gootsteen. Demonteer de klik-klak plug door het deksel (A), de pakking (B) en de ring (C) los te schroeven **PL** Rozmontować korek klik-klak, poprzez odkręcenie maskownicy (A), uszczelki (B) oraz pierścienia (C). Korpus korka umieścić w otworze odpływowym umywalki **RO** Așezați corpul dopului în orificiul de scurgere al chiuvetei. Dezasamblați dopul click-clac deșurubând capacul (A), garnitura (B) și inelul (C) **RU** Поместите корпус пробки в сливное отверстие раковины. Разберите пробку «щелк-клак», отвинтив крышку (A), прокладку (B) и кольцо (C) **SK** Vložte telo zástrčky do odtokového otvoru umývadla. Demontujte zaklapávaciu zátku odkrutkovaním krytu (A), tesnenia (B) a krúžku (C) **TR** Tapı gövdesini lavabonun tahliye deliğine yerleştirin. Kapağı (A), contayı (B) ve halkayı (C) sökerek geçmeli tapayı sökün.

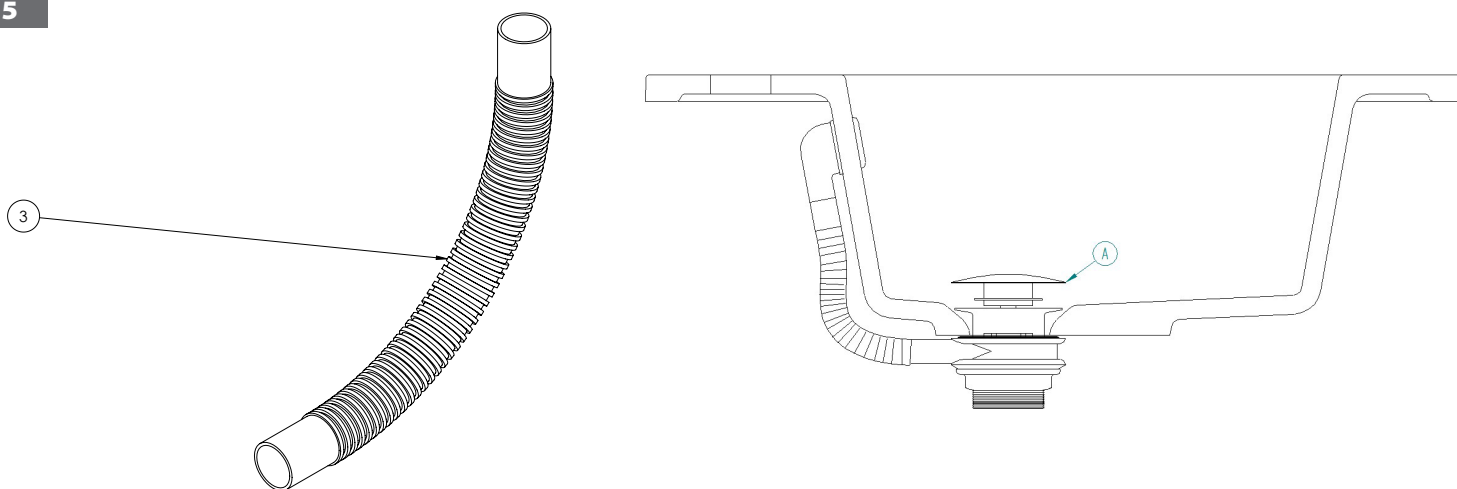
CZ Minimální výška korku je 50 mm **D** Die Mindestkorkenhöhe beträgt 50 mm **F** La hauteur minimale du bouchon est de 50 mm **GB** The minimum cork height is 50 mm **HU** A parafa minimális magassága 50 mm **I** L'altezza minima del sughero è di 50 mm **NL** De minimale kurkhoogte is 50 mm **PL** Minimalna wysokość korka to 50 mm **RO** Înălțimea minimă a dopului este de 50 mm **RU** Минимальная высота пробки 50 мм **SK** Minimálna výška korku je 50 mm **TR** Minimum mantar yüksekliği 50 mm'dir.



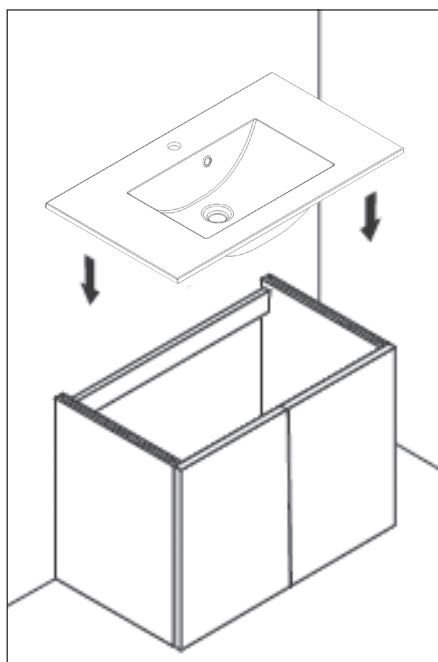
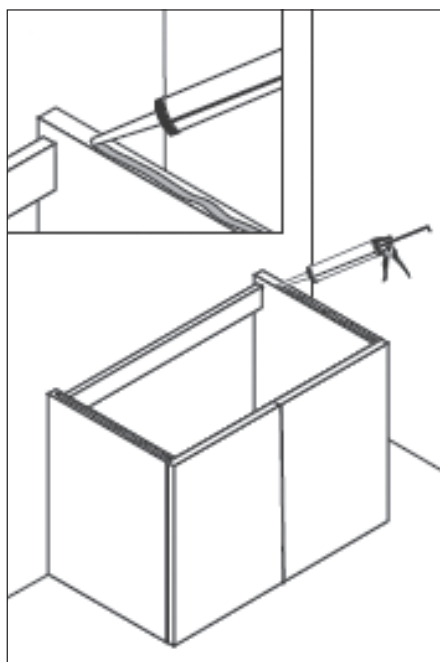
CZ Vybalte montážní tašku přepadového systému. Postupně namontujte prvky 2 (těsnění) a 1 (těleso přepadu) na tělo zátky click-clack **D** Packen Sie den Montagebeutel des Überlaufsystems aus. Montieren Sie nacheinander die Elemente 2 (Dichtung) und 1 (Überlaufkörper) am Körper des Click-Clack-Stoppers **F** Déballez le sac de montage du système de trop-plein. Assemblez les éléments 2 (joint) et 1 (corps de trop-plein) sur le corps du bouchon clic-clac tour à tour **GB** Unpack the assembly bag of the overflow system. Assemble elements 2 (gasket) and 1 (overflow body) on the body of the click-clack plug in turn **HU** Csomagolja ki a túlfolyórendszer szerelőszájkját. Szerelje fel a 2-es (tömítés) és az 1-es (túlfolyó test) elemet a kattánós dugó testére **I** Disimballare il sacchetto di montaggio del sistema di troppopieno. Assemblare a turno gli elementi 2 (guarnizione) e 1 (corpo troppopieno) sul corpo del tappo click-clack **NL** Pak de montagezak van het overloopsysteem uit. Monteer achtereenvolgens elementen 2 (pakking) en 1 (overloophuis) op het huis van de klik-klakplug **PL** Rozpakować worek montażowy systemu przelewowego. Zamontować na korpusie korka klik-klak kolejno elementy 2 (uszczelka) oraz 1 (korpus przelewu) **RO** Despacetați punga de asamblare a sistemului de preaplin. Asamblați pe rând elementele 2 (garnitură) și 1 (corp de preaplin) pe corpul dopului clic-clac **RU** Распакуйте монтажный пакет переливной системы. Соберите по очереди элементы 2 (прокладка) и 1 (корпус перелива) на корпус заглушки клик-клак **SK** Rozbalte montážnu tašku prepadového systému. Postupne namontujte prvky 2 (tesnenie) a 1 (telo prepadu) na telo zátky **TR** Taşma sisteminin montaj torbasını ambalajından çıkarın. Elemanları 2 (conta) ve 1'i (taşma gövdesi) sırayla geçmeli tapanın gövdesine monte edin.



CZ Namontujte těsnění zátky (B) na tělo zátky, zašroubujte celou věc s kroužkem zátky (C). Nasadte kryt zástrčky (A). **D** Bringen Sie die Steckerdichtung (B) am Körper des Click-Clack-Steckers an und verschrauben Sie das Ganze mit dem Ring des Click-Clack-Steckers (C). Installieren Sie die Steckerabdeckung (A). **F** Monter le joint de bouchon (B) sur le corps du bouchon clic-clac, visser le tout avec la bague du bouchon clic-clac (C). Installez le couvercle de la prise (A). **GB** Install the plug gasket (B) on the plug body. Screw the whole thing with the ring of the click-clack cork (C). Install the plug cover (A). **HU** Szerelje fel a dugó tömítését (B) a kattánódugó testére, csavarja be az egészet a kattánódugó (C) gyűrűjével. Szerelje fel a csatlakozófedelet (A). **I** Installare la guarnizione del tappo (B) sul corpo del tappo click-clack, avvitare il tutto con la ghiera del tappo click-clack (C). Installare il coperchio della spina (A). **NL** Monteer de plugafdichting (B) op het lichaam van de klik-klakplug, schroef het geheel vast met de ring van de klik-klakplug (C). Monteer de plugafdekking (A). **PL** Zamontować na korpusie korka klik-klak uszczelkę korka (B), całość skrócić pierścieniem korka klik-klak (C). Zamontować maskownicę korka (A). **RO** Instalați etanșarea dopului (B) pe corpul dopului clic-clac, înșurubați totul cu inelul dopului clic-clac (C). Instalați capacul ștercherii (A). **SK** Nainštalujte tesnenie zátky (B) na telo zátky, zaskrutkujte celú vec s krúžkom zátky (C). Nainštalujte kryt zástrčky (A). **TR** Klik contayı (B) klik klapenin gövdesine takın, klik klapenin (C) halkasıyla her şeyi vidalayın. Fiş kapakçını takın (A).



CZ Nainštalujte prepádovou hadici tak, že s ní spojíte prvky (6) a (1). **D** Installieren Sie den Überlaufschlauch, indem Sie die Elemente (6) und (1) damit verbinden. **F** Installer le tuyau de trop-plein en raccordant les éléments (6) et (1) avec celui-ci. **GB** Install the overflow hose by connecting elements (6) and (1) with it. **HU** Szerelje fel a túlfolyótömlőt a (6) és (1) elemek csatlakoztatásával. **I** Installare il tubo di troppopieno collegando con esso gli elementi (6) e (1). **NL** Monteer de overloopslang door de elementen (6) en (1) ermee te verbinden. **PL** Zamontować wąż przelewowý, poprzez połączenie nim elementów (6) oraz (1). **RO** Instalați furtunul de preaplin prin elementele de conectare (6) și (1) cu acesta. **RU** Установите переливной шланг, соединив с ним элементы (6) и (1). **SK** Nainštalujte prepádovú hadicu tak, že s ňou spojíte prvky (6) a (1). **TR** Taşma hortumunu (6) ve (1) elemanlarını bağlayarak monte edin.

**CZ**

- Namontujte umyvadlo na koupelnovou skříňku pomocí silikonu
- Připojte vypouštěcí zátku ke stávajícímu systému sifonu v instalaci

D

- Befestigen Sie das Waschbecken mit Silikon am Badezimmerschrank
- Schließen Sie den Click-Clack-Steckablauf an das vorhandene Siphonsystem der Installation an

F

- Montez le lavabo sur le meuble de salle de bain à l'aide de silicone
- Connectez le drain clic-clac au système de siphon existant dans l'installation

GB

- Mount the sink on the bathroom cabinet using silicone
- Connect the click-clack plug drain to the existing siphon system in the installation

HU

- Szerelje fel a mosdót a fürdőszoba szekrényére szilikon segítségével
- Csatlakoztassa a csattanós dugós lefolyót a meglévő szifonrendszerhez

I

- Montare il lavabo sul mobiletto del bagno utilizzando del silicone
- Collegare lo scarico a tappo click-clack al sifone esistente nell'impianto

NL

- Monteer de wastafel met siliconen op het badkamermeubel
- Sluit de klik-klak plug afvoer aan op het bestaande sifonsysteem in de installatie

PL

- Zamontować umywalkę na szafce łazienkowej używając silikonu
- Połączyć odpływ korka klik-klak z istniejącym systemem syfonowania w instalacji

RO

- Montați lavoarul pe dulapul de baie folosind silicon
- Conectați drenajul dopului clic-clac la sistemul de sifon existent în instalație

RU

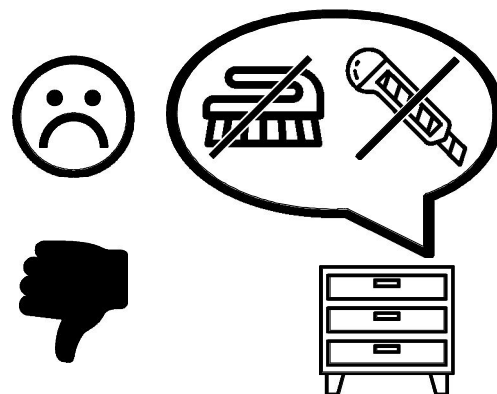
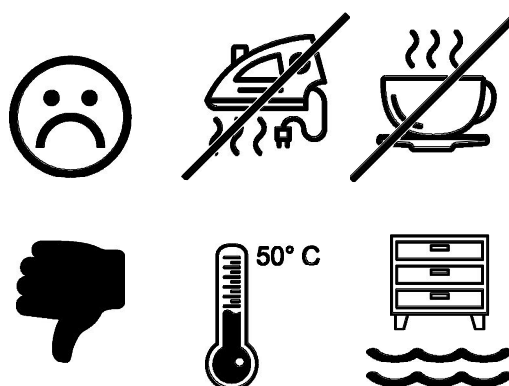
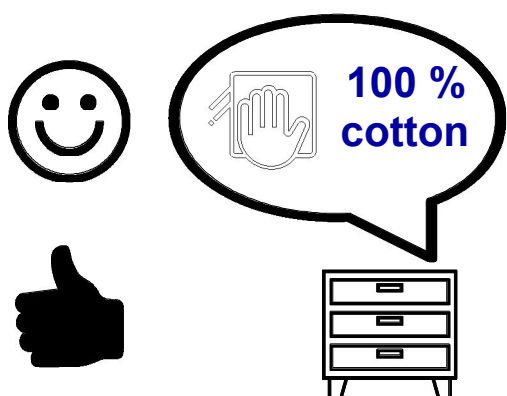
- Закрепите умывальник на тумбе ванной с помощью силикона.
- Подсоедините дренажную пробку «щелк-кляк» к существующей сифонной системе в установке

SK

- Namontujte umývadlo na kúpeľňovú skrinku pomocou silikónu
- Pripojte odtok click-clack k existujúcemu sifónovému systému v inštalácii

TR

- Lavaboyu silikon kullanılarak banyo dolabına monte edin
- Geçmeli tapa giderini tesisattaki mevcut sifon sistemine bağlayın



FR
Donnez ou recyclez
vos meubles.



ou



ou



Association

Magasin

Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>



CARTON
+ **PLASTIQUE**
+ **NOTICE**



Séparez les éléments
avant de trier



**Uwaga . Upozornini . Achtung . Attention . Caution . Figyelem
Attenzione . Opgelet . Внимание . Atentie . Upozornenie . Dikkat
. Uppmärksamhet . Pozor . Pa žnja**



PL

Załączony zestaw montażowy do zamocowania artykułu do ściany (kołki, wkręty, haki itp.) , przeznaczony jest wyłącznie do montażu artykułu na ścianach wykonanych z cegły lub betonu. Przy montażu artykułu na ścianie wykonanej z innych materiałów, należy zastosować odpowiednie do niej zamocowania. W razie wątpliwości prosimy zasięgnąć porady fachowca.
Uwaga: Mocowanie mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby, z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany.

CZ

Přiložený materiál pro montáž na stěnu (hmoždinky a šrouby) je vhodný jen pro pevné zdivo (např. betonové nebo cihlové stěny). Pro jiné skladby stěn budou případně nutné speciální hmoždinky a jiné šrouby. Porad'te se případně s odborníkem.
Pozor: Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky.

D

Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B. Beton- oder Ziegelwände) . Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zurate.
Achtung: Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.

GB

The enclosed wall mounting materials (dowels and screws) are only suitable for solid masonry (e . g. concrete or brick walls) . Special dowels and other screws may be necessary for other wall constructions. If necessary, please consult a qualified professional.
Attention: A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.

F

Le matériel de fixation murale fourni (chevilles et vis) convient uniquement a des murs solides (.ex. murs en béton ou en briques) Pour les autres constructions de murs, il faut éventuellement des chevilles spéciales et d'autres vis. Faites-vous conseiller par un spécialiste.
Attention : La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées.

HU

A mellékelt fali rögzítőkeszlet (tipli es csavarok) csak tömött falazatban (pi. betonfal, téglafalban) használható. Más fal típusokhoz speciális tiplire és csavarra lesz szükség. Szükség esetén kérje ki egy szakember véleményét
Figyelem: A bútor elemek falra rögzítése szakembernek kell végeznie, mert a rögzítéshez megfelelő tiplit kell használni

I

I materiali di fissaggio allegati (tasselli e viti) sono adatti solo ai muri compatti (ad .edi calcestruzzo o mattoni). Per altri tipi di pareti è probabile Che occorran tasselli speciali e altre tipologie di viti. Richiedere eventualmente il consiglio di un esperto.
Attenzione: Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito da persone esperte, dato che occorrono tasselli adeguati

NL

Het bijgeleverde bevestigingsmateriaal (pluggen en schroeven) is geschikt voor vaste muren (betonnen of bakstenen muren). Voor andere muurconstructies zijn eventueel speciale pluggen en andere schroeven nodig. Raadpleeg indien nodig een specialist.
Opgelet: een specialist dient het product aan de muur te bevestigen om te bepalen welk bevestigingsmateriaal gebruikt moet worden.

RU

Входящий в комплект поставки материал для крепления на стене (дюбели и болты) предназначен только для прочных каменных стен (например, бетонных или кирпичных). Для других типов стен используйте по мере необходимости специальные дюбели и другие болты. По мере необходимости обратитесь за помощью к специалистам.
Внимание: Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.

RO

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau ataşarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificaţi în prealabil tipul şi gradul de rezistenţă a peretelui. Montaţi diblurile şi şuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultaţi un specialist.
Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. ATENŢIE!!! Dacă un produs este livrat împreună cu dibluri cu şuruburi, înseamnă că este proiectat sunt proiectate exclusiv pentru pereţi realizaţi din materiale solide şi omogene.

SK

Přiložený materiál pro upevnenie na stenu (hmoždinky a skrutky) je vhodný jen pre pevné murivo (napr. betónové alebo tehlové steny). Pre iné steny sú potrebné príp. nutné speciální hmoždinky a jiné šrouby. Porad'te se případně s odborníkem.
Pozor: Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky.

TR

Teslimat kapsamındaki duvar tipi sabitleme materyali (dübel ve vidalar) sadece beton ve tuğla duvarlar gibi sağlam duvar yapıları için uygundur. Başka duvar yapıları için özel dübeller veya başka vidalar gerekli olabilir. Gerekirse bir uzmandan yardım alınız.
Dikkat: Mobilya parçasının duvara sabitlenmesi, duvar montajı için özel uyarlanmış dübeller gerektirdiğinden bu ş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

SE

Den medföljande monteringssetsen för att fästa artikeln på väggen (pluggar, skruvar, krok, etc.) är endast avsedd för montering av artikeln på väggar av tegel eller betong. Vid montering av artikeln på en vägg gjord av andra material måste lämpliga fästelement användas. Om du är osäker, sök professionell rådgivning. Obs: Möbelen kan endast fästas på väggen av kvalificerade personer, på grund av användningen av stift som är lämpligt anpassade till väggtypen.

HR

Priloženi montažni set za pričvršćivanje artikla na zid (tiple, vijci, kuke itd.) namijenjen je samo za montažu artikla na zidove od cigle ili betona. Prilikom montaže artikla na zid od drugih materijala moraju se koristiti odgovarajući pričvršni elementi. Ako ste u nedoumici, molimo potražite stručni savjet.
Napomena: Namještaj mogu pričvrstiti na zid samo kvalificirane osobe, zbog upotrebe klinova koji odgovaraju tipu zida.

SLO

Pred montažo pohištva na steno ali pritrditve le-tega k steni (v cilju preprečitve, da se ne prevrne) prej preverite vrsto in močnost stene. Izberite vložke in vijake, ki odgovarjajo stene. V primeru dvomov se posvetujte s specialistom. Montažo sme opraviti izključno ustrezno kvalificirana oseba. POZOR!!! Če so kizdelku priloženi razporni vložki z vijaki, so le-ti namenjeni samo in izključno za montažo na stene, izdelane iz masivnih in homogenih materialov.